

**polaris**  
since 1995



**PETB 0503 TC**

Руководство по эксплуатации / Гарантия  
Manual instruction / Guarantee



**Электрическая зубная щетка  
Модель PETB 0503 TC  
Руководство по эксплуатации**

Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки POLARIS. Наши изделия разработаны в соответствии с высокими требованиями качества, функциональности и дизайна. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением нового изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним. Сохраните руководство вместе с гарантийным талоном, кассовым чеком, по возможности, картонной коробкой и упаковочным материалом.

**Оглавление**

1.ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	1
2.ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	1
3.СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА.....	2
4.СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.....	3
5.КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	3
6.ОПИСАНИЕ ПРИБОРА.....	3
7.ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	4
8.ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА.....	6
9.ЧИСТКА И УХОД.....	6
10.ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.....	7
11.ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА.....	8
12.РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗУБНОЙ ЩЕТКИ.....	9
13.ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
14.ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.....	10
15.ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	10

## **1. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

Настоящее руководство по эксплуатации предназначено для ознакомления с техническими данными, устройством, правилами эксплуатации и хранения электрической зубной щетки POLARIS, модель PETB 0503 ТС (далее по тексту – прибор).

## **2. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ**

- Эксплуатация прибора должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».
- Прибор предназначен исключительно для использования в быту
- Перед началом использования этого прибора тщательно прочитайте руководство по эксплуатации.
- Каждый раз перед включением прибора осмотрите его. При наличии повреждений прибора и адаптера питания ни в коем случае не включайте адаптер в розетку.
- Прибор и адаптер питания должны храниться так, чтобы они не попадали под воздействие жары, прямых солнечных лучей и влаги.
- Не оставляйте прибор на зарядке без надзора! Если Вы покидаете помещение, всегда отключайте адаптер питания от сети.
- Данный прибор не предназначен для использования людьми (включая детей), у которых есть физические, нервные или психические отклонения или недостаток опыта и знаний, за исключением случаев, когда за такими лицами осуществляется надзор или проводится их инструктирование относительно использования данного прибора лицом, отвечающим за их безопасность. Необходимо осуществлять надзор за детьми с целью недопущения их игр с прибором.
- Держите зарядную базу с адаптером питания подальше от воды. Не помещайте зарядную базу в воду или любую другую жидкость.
- После очистки устройства и перед подключением его к источнику питания, пожалуйста, убедитесь, что зарядная база полностью высохла.
- Включайте прибор только в источник переменного тока (~). Перед включением убедитесь, что прибор рассчитан на напряжение, используемое в сети.
- **Любое ошибочное включение лишает Вас права на гарантийное обслуживание.**
- Предохраняйте прибор от ударов об острые углы. По окончании эксплуатации, чистке или поломке прибора всегда отключайте его от сети.
- Нельзя переносить прибор, держа его за сетевой провод. Запрещается также отключать прибор от сети, держа его за сетевой провод. При отключении прибора от сети держитесь за корпус адаптера.
- Подключайте прибор к сети только через адаптер питания прибора.
- Замену шнура и адаптера питания в сборе можно производить только на аналогичный оригиналный шнур и адаптер питания от такой же модели, проконсультируйтесь у квалифицированных специалистов - сотрудников сервисного центра. Неквалифицированный ремонт представляет прямую опасность для пользователя.
- После использования никогда не обматывайте провод электропитания вокруг прибора, так как со временем это может привести к излому провода. Всегда гладко расправляйте провод на время хранения.
- Для ремонта прибора могут быть использованы только оригинальные запасные части.
- Не следует использовать прибор после падения, если имеются видимые признаки повреждения. Перед использованием прибор должен быть проверен квалифицированным специалистом.
- Всегда отключайте электрическую зубную щетку из сети, если Вы не пользуетесь устройством.
- Не допускайте соприкосновения сетевого шнура с горячими и острыми поверхностями. Избегайте повреждения изоляции сетевого шнура.

- Используйте только насадки, входящие в комплект.
- Использование аксессуаров, не входящих в комплект поставки лишает Вас права на гарантийное обслуживание.



**Внимание!** После окончания срока службы не выбрасывайте при вмести с бытовыми отходами. Передайте его в специализированн пункт для дальнейшей утилизации. Этим Вы поможете защитить окружающую среду.

**Внимание!**

**⚠** При возникновении неисправностей любого характера обращайтесь в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

### **3. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДАННОГО ПРИБОРА**

- Данный прибор не является лечебным или медицинским инструментом. Это продукт бытового назначения. Обо всех показаниях, противопоказаниях и возможных осложнениях при его использовании, пожалуйста, проконсультируйтесь с медицинским персоналом до начала использования этого устройства.
- Зубная электрическая щетка соответствует требованиям безопасности, стандартам для электромагнитного оборудования. Если у Вас есть какие-либо вопросы о кардиостимуляторах и других имплантированных устройствах, пожалуйста, перед использованием электрической зубной щетки проконсультируйтесь с Вашим врачом или производителями имплантированных устройств.
- Этот продукт предназначен только для чистки зубов, десен и языка.
- Пожалуйста, не используйте его для других целей. Если Вы чувствуете себя не комфортно или болезненно, пожалуйста, прекратите использовать этот продукт и обратитесь к врачу
- Если у вас есть какие-либо медицинские проблемы, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием этой зубной щетки.
- Пожалуйста, прекратите использование зубной щетки, если деформированы насадки щетки.
- Пожалуйста, производите замену насадки щетки каждые три месяца.
- Пожалуйста, не мойте насадку щетки в посудомоечной машине.
- Пожалуйста, не используйте не оригинальные насадки щетки.
- Если зубная паста, которую Вы используете, содержит пероксид, бикарбонат натрия или другой бикарбонат (часто встречающиеся ингредиенты в отбеливающей зубной пасте), рекомендуется тщательно промывать насадку щетки с мыльной пеной после ее использования каждый раз.
- Не выпускайте из рук включенную зубную щётку и не кладите её на твёрдые поверхности, поскольку работающий прибор может упасть и получить повреждения.
- Не допускается хранение прибора при отрицательной температуре воздуха, хранить только в отапливаемых помещениях.



Не устанавливайте металлические предметы на зарядную базу во время зарядки, чтобы избежать опасности и выхода из строя прибора.

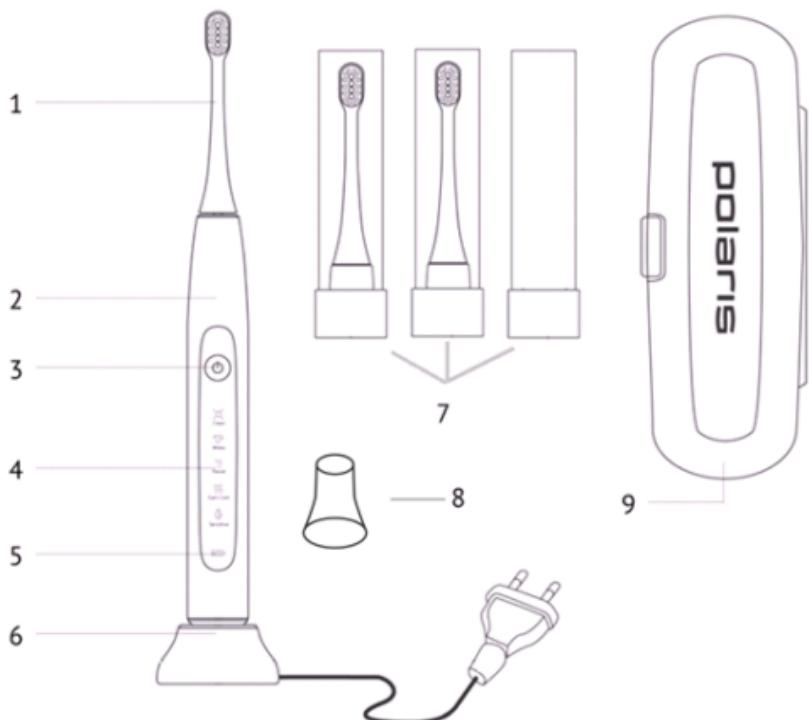
## **4. СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Прибор предназначен исключительно для бытового использования в соответствии с данным руководством. Прибор не предназначен для промышленного и коммерческого использования.
- Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного или непредусмотренного настоящим руководством использования.

## **5. КОМПЛЕКТАЦИЯ**

<b>1. Прибор</b>	1 шт.
<b>2. Защитный колпачек на ручку прибора</b>	1 шт.
<b>3. Сменная насадка для зубной щетки в блистерах, мягкая</b>	1 шт.
<b>4. Сменные насадки для зубной щетки в блистерах, средней жесткости</b>	2 шт.
<b>5. Подставка со встроенным индукционным (беспроводным) зарядным устройством</b>	1 шт.
<b>6. Дорожный футляр для хранения и путешествий</b>	1 шт.
<b>7. Руководство по эксплуатации</b>	1 шт.
<b>8. Гарантийный талон</b>	1 шт.

## **6. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА**



1. Насадка зубной щетки
2. Корпус прибора (зубной щетки)
3. Кнопка вкл./выкл и переключатель режимов
4. Панель управления с индикаторами
5. Индикатор заряда батареи
6. Подставка со встроенным индуктивным (бесконтактным) зарядным устройством
7. Сменные насадки для зубной щетки в блистерах (3 шт.)
8. Защитный колпачок на корпус прибора
9. Дорожный футляр - коробка для хранения и путешествий.

#### **Режимы работы:**

Переключение режимов работы осуществляется последовательным нажатием кнопки вкл/выкл. Выключение каждого выбранного режима происходит автоматически через определённое время. При необходимости, можно выключить принудительно повторным нажатием кнопки вкл/выкл.

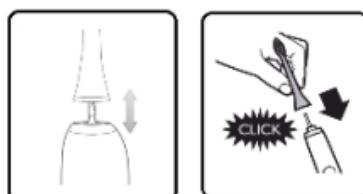
1. Режим Clean – «Эффективное удаление зубного налета»  
41 000 пульсаций /мин; 2 минуты.
2. Режим White – «Отбеливание зубов»  
48 000 пульсаций /мин; 2 минуты.
3. Режим Polish – «Осветление и полировка передних зубов»  
35 000 пульсаций /мин; 3 минуты
4. Режим Gum Care – «Уход за деснами»  
31 000 пульсаций /мин; 3 минуты
5. Режим Sensitive – «Бережная защита зубов для чувствительных зубов и десен»  
33 000 пульсаций/мин; 2 минуты

#### **7. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

1. Удалите весь упаковочный материал.
2. Убедитесь, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению сети.
3. Сборка электрической зубной щетки. Установите насадку щетки на верхней части ручки, предварительно удалив защитный колпачок. Должен оставаться небольшой зазор между ручкой и насадкой. Не применяйте слишком много усилий при креплении насадки к ручке.



Обратите внимание! Насадка устанавливается в единственном положении – щетина должна быть со стороны панели управления.



#### 4. Зарядка электрической зубной щетки.

• Прибор будет иметь остаточное количество электричества по выходу с завода. Пожалуйста, используйте эту остаточную часть электричества перед первой полноценной зарядкой (разрядите прибор до мигания красного индикатора). Если индикатор зарядки постоянно мигает, это указывает на то, что батарея требует зарядки. Пожалуйста, зарядите батарею снова.

Правильной эксплуатацией Вы увеличите срок службы литиевой батареи; Во время процесса зарядки индикатор мигает, после окончания зарядки - индикатор светиться постоянно белым светом.

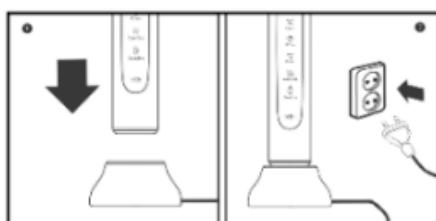
• Вставьте корпус (ручку) зубной щетки в зарядную базу, чтобы зарядить ее. Затем вставьте вилку в сеть. Начало зарядки отображается соответствующей индикацией.

Постоянно мигающий красный индикатор означает низкий уровень заряда батареи (менее трети полного заряда). При низком заряде батареи свет на LED дисплее будет не таким ярким и интенсивность вибрации щётки заметно снизится.

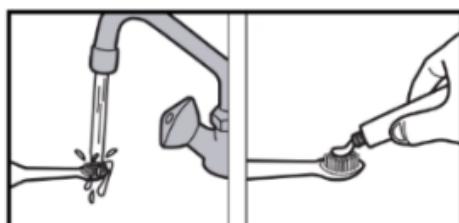
При полном заряде батареи индикатор светится непрерывным белым светом (время для полной зарядки батареи - 12 часов).

**Внимание!** Когда батарея совсем разряжена, щётка прекратит работать.

После того, как Вы вставите разряженную зубную щетку в сеть, должно пройти минимум 30 минут, чтобы щётка включилась и, спустя час, щётка будет готова к работе. Но мы рекомендуем использовать зубную щетку с полной заряженной батареей. Это увеличит срок использования щетки.



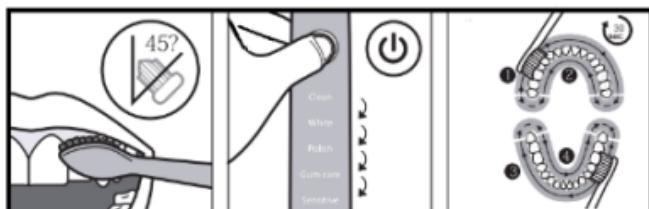
#### 5. Перед каждой чисткой зубов промывайте щетину щетки проточной водой, затем нанесите необходимое количество зубной пасты.



#### 6. Зубная щетка имеет пять режимов чистки. При первом использовании зубной щетки рекомендуется выбирать режим SENSITIVE.

**Sensitive**  
33 000 пульсаций/мин

7. Щетка должна быть всегда наклонена под углом 45° в полости рта для того, чтобы качественно выполнить процесс чистки зубов. Рекомендуем мысленно разделить ротовую полость на 4 части, каждую часть необходимо чистить примерно 30 сек, затем переместить щетку в другую часть. По истечении 2 минут (3 минут в зависимости от режима) щетка остановит свою работу.



8. Ополосните рот с помощью воды, затем промойте зубную щетку. Это позволит удалить бактерии и оставшуюся зубную пасту.



## 8. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА



Щетка запоминает последний использованный Вами режим работы и при последующем использовании зубной щетки она будет находится в этом режиме. Для выбора другого – переключите режим на дисплее.



Зубная щетка на основных режимах (Clean, White, Sensitive) по окончании 2 мин автоматически выключается сама. Это позволяет чистить зубы не более 2 мин – времени, рекомендованного стоматологами.



Зубная щетка ненадолго перестает работать каждые 30 секунд для того, чтобы проинформировать нас о том, сколько времени прошло. Это позволяет Вам следить за временем и режимами чистки зубов.



Когда щетина начинает терять свой цвет, это означает, что насадка щетки износилась. В таком случае необходимо заменить насадку щетки. Рекомендуем менять насадку зубной щетки 1 раз в 3 месяца.



После зарядки батареи на 100% щетка проработает без подзарядки до 60 дней (по 2 минуты дважды в день).



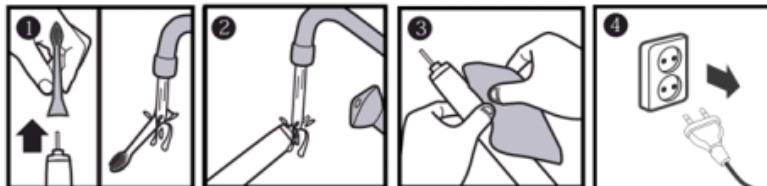
Устройство управляется одной кнопкой. Переключение режимов работы осуществляется последовательным нажатием кнопки Вкл/выкл.

## 9. ЧИСТКА И УХОД

- После каждого использования необходимо промыть насадку и ручку щетки теплой проточной водой. При необходимости можете использовать мягкую ткань и мыло для очистки поверхности.

Запрещается использовать для чистки органические растворители и абразивные материалы, а также острые предметы, которые могут повредить покрытие щетки. После каждого использования снимите насадку щетки. Тщательно очистите верхнюю часть ручки и штифта, чтобы удалить остаток зубной пасты. Далее дайте щетке высохнуть. Это существенно увеличит срок службы продукта.

- Если требуется произвести замену насадки, пожалуйста, используйте оригинальные насадки для данной модели щетки.  
**⚠** Пожалуйста, не мойте насадку щетки, ручку, зарядную базу и дорожный футляр в посудомоечной машине

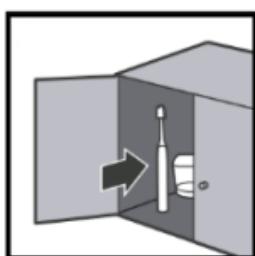


## 10. ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА

- Электроприборы хранятся в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров, отрицательно влияющих на материалы электроприборов.
- Если Вы не будете использовать электрическую зубную щетку в течение длительного времени, пожалуйста зарядите батарею примерно на половину ёмкости, отключите ее от источника электропитания и храните щетку в закрытом сухом помещении без источника солнечного света.



Не допускается хранение прибора при отрицательной температуре воздуха, хранить только в отапливаемых помещениях.



### Транспортировка

Электроприборы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку

Транспортирование приборов должно исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.

## ТРЕБОВАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ

Примечание: По окончании срока эксплуатации электроприбора не выбрасывайте его вместе с обычными бытовыми отходами, а передайте в официальный пункт сбора на утилизацию. Таким образом, Вы поможете сохранить окружающую среду.

Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиНом 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления.»

## 11. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКЛА ПРОБЛЕМА

Если возникает какая-либо небольшая проблема, она обычно может быть легко решена, когда найдена причина ее возникновения.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Вибрация зубной щетки становится слабее	Соединение между головкой щетки и ручкой щетки слишком тугое	Снимите головку щетки, а затем установите заново
После полной зарядки зубной щетки продолжительность времени работы батареи очень коротка	Пожалуйста, убедитесь, что щетка размещается вертикально на зарядном устройстве, в противном случае нет должного соединения с сетью	Установите щетку вертикально на зарядную базу. Если проблема не была решена, возможно пришел конец срока службы батареи. Обратитесь в сервисный центр.
После долгого периода неиспользования зубной щетки и включения в сеть, лампа индикации включения не светит так ярко, как раньше	Долгий период неиспользования зубной щетки (6 месяцев и более)	После долгого периода неиспользования зубной щетки, батарея входит в состояние покоя, после включения в зарядку батарея требуется 30 мин для того, чтобы щетка возобновила прежний активный режим работы
Не работает зубная щетка	Нет электричества	<ul style="list-style-type: none"><li>• Дождаться появления электричества и продолжить использовать зубную щетку в обычном режиме</li><li>• Если щетка по-прежнему не работает, обратитесь в сервисный центр</li></ul>
Электрический провод пришел в неисправность	Закончился срок службы данного изделия	Щетка должна быть утилизирована согласно требованиям по утилизации



Во избежание риска пожара, поражения электрическим током или получения травмы при использовании вашего прибора, а также его поломки, строго соблюдайте основные меры предосторожности при работе с данным прибором, а также общие указания по безопасности при работе с электрической бытовой техникой.

**Внимание!** Если с помощью описанных выше шагов Вы не можете устранить проблему своими силами, обратитесь, пожалуйста, в Авторизованный сервисный центр POLARIS.

## 12. РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЗУБНОЙ ЩЕТКИ

1. Чистите зубы каждое утро и каждый вечер не менее 2 минут.



2. Чистите зубы через 20 мин после еды. Это позволит защитить Вашу эмаль.



3. Используйте режим SENSITIVE для чистки полости рта с чувствительными деснами.
4. Используйте зубную нить для удаления остатков пищи и жевательной резинки.
5. Регулярно посещайте стоматолога для обследования полости рта, и профессиональной чистки зубов. Эта процедура полностью удалит зубной налёт и зубной камень и сохранит Ваше здоровье.

## 13. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PETB 0503 TC – Электрическая зубная щетка торговой марки POLARIS

Сетевое напряжение: ~ 100– 240В

Частота: ~50/60 Гц

Мощность: 4 Вт

Номинальная мощность: 3 Вт

Переключение режимов: сенсорное

Режим отображения: светодиодный свет

Время зарядки: 6-12 ч

Литиевая батарея 600 мА

Влагостойкость IPX7

Класс защиты – II.

**Примечание:** Вследствие постоянного процесса внесения изменений и улучшений, между руководством и изделием могут наблюдаться некоторые различия. Производитель надеется, что пользователь обратит на это внимание.

## 14. ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Продукция прошла процедуру подтверждения соответствия требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» и маркируется единым знаком обращения продукции на рынке государств-членов Таможенного Союза.

Информацию о номере сертификата/декларации соответствия и сроке его действия Вы можете получить в месте приобретения изделия POLARIS или у Уполномоченного представителя изготовителя.



**Срок службы изделия:** 3 года

**Гарантийный срок:** 2 года со дня покупки

Дата изготовления указана на изделии.

Правила реализации не установлены.

### Изготовитель:

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
Блок 1801, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

### На заводе:

ГУАНДУН РОМАН ТЕХНОЛОДЖИ КО., LTD, №.8, Кьюфинг Роад , Боди  
Виладж, Чжан Мутоу Таун, Дунгуань Сити, Гуандун Провинсе, Китай  
At factory:

Guangdong Roman Technology Co., Ltd, No.8, Qifeng Road, Bodi Village, Zhang  
Mutou Town, Dongguan City, Guangdong Province, China

### Произведено в Китае.

**Импортер:** ООО "ЭйДжиАй Электроникс", Россия, 115419, г.Москва, улица  
Орджоникидзе, д. 11, строение 3, этаж 4 помещение I комната 13

### Уполномоченный представитель изготовителя в РФ и государствах-членах Таможенного Союза:

ООО "Поларис Инт", Россия, 105005, г.Москва, 2-ая Бауманская ул., д.7, стр.5,  
ком.26

Телефон единой справочной службы: 8-800-700-11-78

## 15. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

**Изделие:** Электрическая зубная щетка

**Модель:** PETB 0503 TC

Настоящая гарантия действует в течение 24 месяцев с подтвержденной даты приобретения изделия и подразумевает гарантийное обслуживание изделия в соответствии с Законами Государств – членов Таможенного Союза «О защите прав потребителей».

1. Гарантийные обязательства изготовителя распространяются на все модели, выпускаемые под торговой маркой «POLARIS» и приобретенные у уполномоченных изготовителем продавцов, в странах, где предоставляется гарантийное обслуживание (независимо от места покупки).
2. Изделие должно использоваться в строгом соответствии с руководством по эксплуатации и соблюдением правил и требований по безопасности.
3. Настоящая гарантия не распространяется на недостатки, возникшие после передачи товара потребителю вследствие:
  - Химического, механического или иного воздействия, попадания посторонних предметов, жидкостей, насекомых и продуктов их жизнедеятельности внутрь изделия;
  - Неправильной эксплуатации, заключающейся в использовании изделия не по его прямому назначению, а также установки и эксплуатации изделия с нарушением требований Руководства по эксплуатации и правил техники безопасности;
  - Отложения известкового осадка, водного камня и накипи из-за использования воды с высоким содержанием минеральных веществ.
  - Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
  - Нормальной эксплуатации, а также естественного износа, не влияющие на функциональные свойства: механические повреждения внешней или внутренней поверхности (вмятины, царапины, потертыни), естественные изменения цвета металла, в т.ч. появление радужных и тёмных пятен, а также - коррозии на металле в местах повреждения покрытия и непокрытых участках металла;
  - Износа деталей отделки, ламп, батарей, защитных экранов, накопителей мусора, ремней, щеток и иных деталей с ограниченным сроком использования;
  - Ремонта изделия, произведенного лицами или организациями, не являющимися Авторизованными сервисными центрами\*;
  - Повреждений изделия при транспортировке, некорректного его использования, а также в связи с непредусмотренной конструкцией изделия модификациями или самостоятельным ремонтом.
  - Повреждения ручки зубной щетки, возникшей при замене насадки насадками других фабрик.
4. Изготовитель не несет гарантийные обязательства, если на изделии отсутствует паспортная идентификационная табличка, либо данные в ней стерты или исправлены.
5. Настоящая гарантия действительна только для изделий, используемых для личных бытовых нужд, и не распространяется на изделия, которые используются для коммерческих, промышленных или профессиональных целей.

Внимание!! Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно причиненный изделием POLARIS людям, домашним животным, окружающей среде, или ущерб имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил или условий эксплуатации и установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

По всем вопросам, связанным с техническим обслуживанием, проверкой качества, гарантийным и постгарантийным ремонтом изделий POLARIS обращайтесь в ближайший Авторизованный сервисный центр POLARIS или к продавцу – уполномоченному дилеру POLARIS

Гарантийный ремонт изделий POLARIS осуществляют только Авторизованные сервисные центры POLARIS.

\*Адреса Авторизованных сервисных центров на сайте Компании:  
[www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для подтверждения даты приобретения изделия при гарантийном ремонте или предъявления иных предусмотренных законом требований просим Вас сохранять документы о покупке.

Таковыми документами могут являться заполненный гарантийный талон POLARIS, кассовый чек или квитанция Продавца, иные документы, подтверждающие дату и место покупки.

При не предоставлении документа, подтверждающего дату приобретения изделия, срок гарантии исчисляется с даты изготовления изделия.

Дата изготовления указана на паспортной идентификационной табличке, находящейся на задней стенке изделия.

**Електрична зубна щітка  
Модель PETB 0503 TC  
Інструкція з експлуатації**

Дякуємо Вам за вибір продукції, що випускається під торговельною маркою POLARIS. Наши вироби розроблено відповідно до високих вимог якості, функціональності та дизайну. Ми впевнені, що, придбавши новий виріб нашої фірми, Ви будете задоволені.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації з правильного використання приладу й догляду за ним.

Зберігайте інструкцію разом із гарантійним талоном, касовим чеком, а також, якщо це можливо, з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

**Зміст**

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ.....	14
2. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ.....	14
3. СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ .....	15
4. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ.....	15
5. КОМПЛЕКТАЦІЯ.....	16
6. ОПИС ПРИЛАДУ .....	16
7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ.....	17
8. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ.....	19
9. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.....	19
10. ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТУВАННЯ.....	20
11. ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА.....	21
12. РЕКОМЕНДАЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ ЗУБНОЇ ЩІТКИ.....	22
13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	22
14. ІНФОРМАЦІЯ З СЕРТИФІКАЦІЇ.....	22
15. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ.....	23

## **1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

Ця інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення з технічними даними, будовою, правилами експлуатації та зберігання електричної зубної щітки POLARIS, модель PETB 0503 TC (далі за текстом – прилад).

## **2. ЗАГАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ**

- Експлуатація приладу повинна здійснюватися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».
- Прилад призначений лише для використання у побуті.
- Перед використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Щоразу перед увімкненням приладу оглядайте його. За наявності пошкоджень приладу або адаптера в жодному разі не вмикайте адаптер у розетку.
- Прилад та адаптер для заряджання (далі адаптер) мають зберігатися таким чином, щоб вони не попадали під дію спеки, прямих сонячних променів та вологи.
- Не залишайте прилад, що заряджається, без нагляду! Якщо ви покидаєте приміщення, завжди відключайте адаптер живлення від мережі.
- Цей прилад не призначений для використання людьми (у тому числі дітьми) із фізичними, нервовими або психічними відхиленнями або яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли за такими людьми здійснюється нагляд або відповідальна за їх безпеку особа проводить їм інструктаж щодо користування цим приладом. Необхідно здійснювати нагляд за дітьми з метою недопущення їхніх ігор з приладом.
- Тримайте зарядну базу, адаптер живлення та дорожній футляр подалі від води. Не занурюйте зарядну базу або дорожній футляр у воду або будь-яку іншу рідину.
- Після чищення приладу та перед підключенням його до джерела живлення переконайтесь, будь ласка, що зарядна база чи акумуляторна коробка повністю висохли.
- Вмикайте прилад лише у джерело змінного струму (~). Перед увімкненням переконайтесь, що він розрахований на напругу, яка використовується у мережі.
- **Будь-яке помилкове увімкнення позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.**
- Бережіть прилад від ударів об гострі кути. після закінчення експлуатації, під час чищення або у разі поломки завжди відключайте його від мережі.
- Не можна переносити прилад, тримаючи його за мережевий кабель. Також забороняється відключати прилад від мережі, тримаючи його за мережевий кабель. При відключення приладу від мережі тримайтесь за корпус адаптера.
- Підключайте прилад до мережі лише через адаптер з комплекту приладу, не використовуйте цей адаптер для інших цілей. Завжди спочатку підключайте кабель живлення до приладу, а потім вилку адаптера у мережу.
- Заміну кабеля разом з адаптером живлення можна здійснювати лише на аналогічний оригінальний кабель або адаптер такої моделі, проконсультуйтесь у кваліфікованих спеціалістів-працівників сервісного центру. Некваліфікований ремонт становить пряму небезпеку для користувача.
- Після використання ніколи не обмотуйте кабель електроживлення навколо приладу, так як з часом це може привести до заломлення кабеля. Завжди гладко розпрямляйте кабель на час зберігання.
- Для ремонту приладу можуть використовуватися лише оригінальні запасні частини.

- Не слід користуватися приладом після падіння, якщо є видимі ознаки пошкодження. Перед використанням прилад має бути перевірений кваліфікованим спеціалістом.
- Завжди відключайте електричну зубну щітку від мережі, якщо ви не користуетесь приладом.
- Не допускайте торкання мережевого кабеля до гарячих та гострих поверхонь. Уникайте пошкодження ізоляції мережевого кабеля.
- Користуйтеся лише тими насадками, які входять у комплект.
- Використання аксесуарів, які не входять у комплект поставки, позбавляє Вас права на гарантійне обслуговування.



**Увага!** Після завершення терміну експлуатації електроприладу не викидайте його разом зі звичайними побутовими відходами, а передайте в спеціалізований пункт для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

**Увага!**

При виникненні неполадок будь-якого характеру звертайтеся в Авторизований сервісний центр POLARIS.

### 3. СПЕЦІАЛЬНІ ВКАЗІВКИ З БЕЗПЕКИ ЦЬОГО ПРИЛАДУ

- Цей прилад не є лікувальним або медичним інструментом. Це виріб побутового призначення. Щодо усіх показів, протипоказань та можливих ускладнень під час його використання проконсультуйтесь, будь ласка, з медичним персоналом до початку використання цього приладу.
- Зубна електрична щітка відповідає вимогам безпеки, стандартам для електромагнітного обладнання. Якщо у вас є питання щодо кардіостимуляторів та інших імплантованих пристройів, проконсультуйтесь, будь ласка, з вашим лікарем або виробником імплантованих пристройів перед використанням електричної зубної щітки.
- Цей продукт призначений лише для чищення зубів, ясен та язика. Не використовуйте його з іншою метою. Якщо ви почуваєтесь некомфортно або маєте болючі відчуття, припиніть використання цього приладу та зверніться до лікаря.
- Якщо у вас є певні медичні проблеми, проконсультуйтесь, будь ласка, з лікарем перед використанням цієї зубної щітки.
- Припиніть використання щітки, якщо деформовані насадки щітки.
- Мініяйте, будь ласка, насадку щітки кожних три місяці.
- Будь ласка, не чистіть насадку щітки у посудомийній машині.
- Не використовуйте, будь ласка, неоригінальні насадки щітки.
- Якщо зубна паста, яку ви використовуєте, містить пероксид, бікарбонат натрію або інший бікарбонат (інгредієнти, які часто зустрічаються у відбілювальній зубній пасті), рекомендується ретельно очищати насадку щітки з мильною піною щоразу після її використання.
- Не випускайте з рук увімкнену зубну щітку і не кладіть її на тверді поверхні, оскільки прилад, що працює, може впасти та пошкодитися.



Не встановлюйте металеві предмети на зарядну базу та в дорожній футляр під час заряджання, щоб уникнути небезпеки та виходу приладу з ладу.

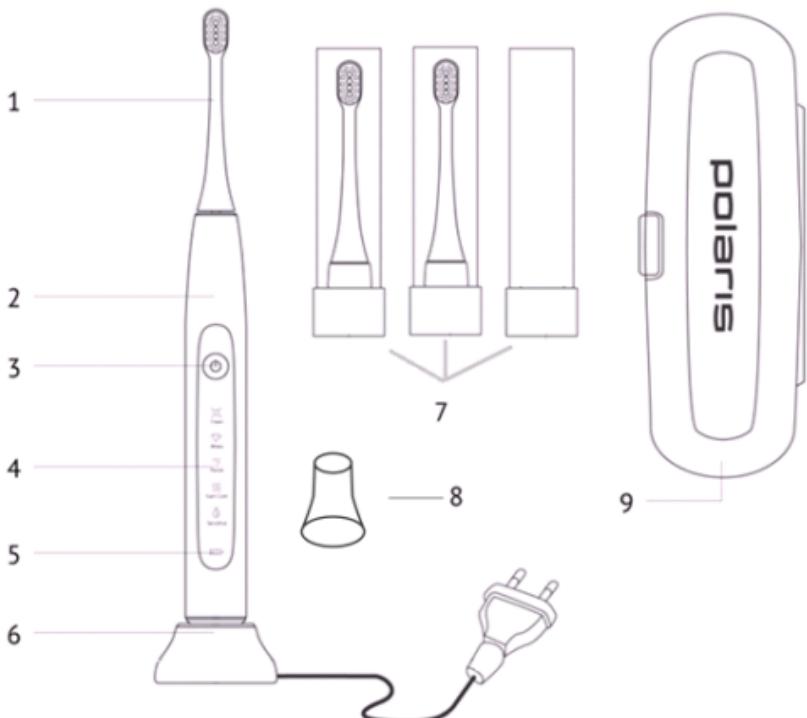
## 4. СФЕРА ВИКОРИСТАННЯ

- Прилад призначений виключно для побутового застосування у відповідності з цією Інструкцією. Прилад не призначений для промислового та комерційного використання.
- Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли у результаті неправильного або не передбаченого цією інструкцією використання.

## 5. КОМПЛЕКТАЦІЯ

1. Прилад	1 шт.
2. Захисний ковпачок на ручку приладу	1 шт.
3. Змінна насадка для зубної щітки у блістерах, м'яка	1 шт.
4. Змінні насадки для зубної щітки в блістерах, середній жорсткість	2 шт.
5. Підставка із вбудованим індукційним (бездротовим) зарядним пристроєм	1 шт.
6. Дорожній футляр для зберігання та подорожей	1 шт.
7. Посібник з експлуатації	1 шт.
8. Гарантійний талон	1 шт.

## 6. ОПИС ПРИЛАДУ



1. Насадка (головка) зубної щітки
2. Корпус приладу (зубної щітки)
3. Кнопка увімк/вимк та перемикач режимів
4. Панель керування з індикаторами
5. Індикатор заряду батареї
6. Підставка з вбудованим індуктивним (безконтактним) зарядним пристроєм і вилка індукційного зарядного пристрою
7. Змінні насадки для зубної щітки 3 шт.
8. Захисний ковпачок на корпус приладу
9. Дорожній футляр - коробка для зберігання та поїздок

#### **Режими роботи:**

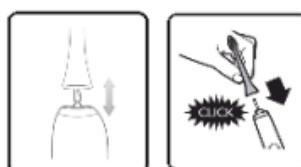
Перемикання режимів роботи здійснюється послідовним натисненням кнопки увімк/вимк. Вимкнення кожного обраного режиму відбувається автоматично через певний час. За необхідності режим можна вимкнути примусово повторним натисненням кнопки увімк./вимк.

1. Режим Clean – «Ефективне видалення зубного нальоту»  
41 000 пульсацій /хв.; 2 хвилини.
2. Режим White – «Відбілювання зубів»  
48 000 пульсацій /хв.; 2 хвилини.
3. Режим Sensitive – «Бережний захист зубів для чутливих зубів та ясен»  
33 000 пульсацій /хв.; 2 хвилини
4. Режим Polish – «Висвітлення та полірування передніх зубів»  
35 000 пульсацій /хв.; 3 хвилини
5. Режим Gum Care – «Догляд за яснами»  
31 000 пульсацій/хв.; 3 хвилини

## **7. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**

1. Приберіть весь пакувальний матеріал.
2. Переконайтесь, що напруга, вказана на приладі, відповідає напрузі мережі.
3. Складання електричної щітки. Встановіть головку щітки на верхній частині ручки. Має залишатися невеликий зазор між ручкою та головкою. Не докладайте надмірних зусиль при кріпленні головки до ручки.

**Зверніть увагу!** Насадка встановлюється у єдиному положенні – щетина має бути з боку панелі керування.



4. Заряджання електричної зубної щітки

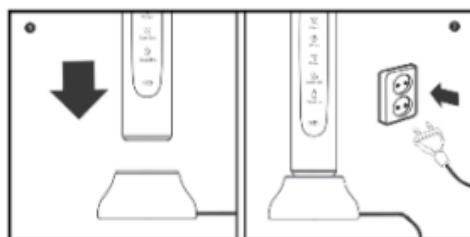
• Прилад буде мати залишкову електрику при виході з заводу. Використайте, будь ласка, цю залишкову електрику перед першим повноцінним заряджанням (розділіть прилад до близькіння червоного

індикатора). Якщо індикатор заряджання постійно блимає, це вказує на те, що батарея потребує заряджання. Зарядіть, будь ласка, батарею знову. Правильною експлуатацією Ви збільшуєте строк служби літієвої батареї. Під час заряджання індикатор блимає, після закінчення заряджання індикатор світиться постійно.

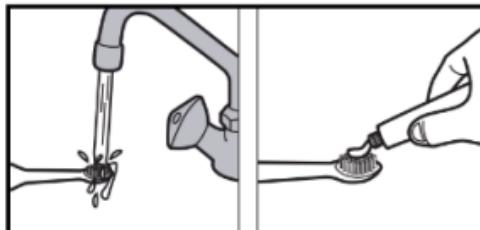
• Вставте корпус (ручку) зубної щітки у зарядну базу, щоб зарядити її. Потім підключіть кабель заряджання до зарядної бази та вставте адаптер у мережу. Початок заряджання відображається відповідною індикацією. Червоний індикатор, що постійно блимає, означає низький рівень заряду батареї (менше третини повного заряду). При низькому заряді батареї світло на LED-дисплей буде не таким яскравим, а інтенсивність руху щітки помітно зменшиться.

При повному заряді батареї індикатор світиться безперервним білим світлом (час для повного заряджання батареї – 12 годин).

**Увага!** Коли батарея щітки зовсім розряджена, двигун зупиниться, і щітка припинить роботу. Після того, як Ви вставите розряджену зубну щітку у мережу, має пройти мінімум 30 хвилин, щоб щітка увімкнулась, і через годину щітка буде готова до роботи. Але ми рекомендуємо використовувати зубну щітку з повною зарядженою батареєю. Це збільшить строк використання щітки.



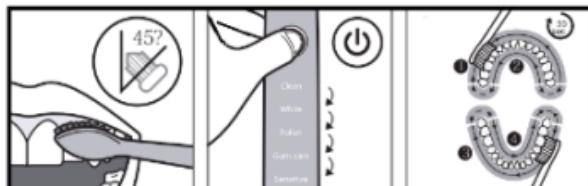
5. Щоразу перед чищенням зубів промивайте щетину щітки проточною водою, потім нанесіть необхідну кількість зубної пасті.



6. Зубна щітка має п'ять режимів чищення. При першому використанні зубної щітки рекомендується обирати режим SENSITIVE.

**Sensitive**  
**33 000 пульсаций/мин**

7. Щітка має бути завжди нахиlena під кутом 45° у порожнині рота для того, щоб якісно виконувати чищення зубів. Рекомендуємо подумки розділити ротову порожнину на 4 частини, кожну частину необхідно чистити приблизно 30 секунд, потім перемістити щітку в іншу частину. Через 2 хвилини (1 та 3 хвилини залежно від режиму) щітка зупинить роботу.



8. Прополосіть рот водою, потім промийте зубну щітку. Це дозволить видалити бактерії та зубну пасту, що залишилася.



## 8. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

Щітка запам'ятовує останній режим роботи, яким Ви користувались, і в подальшому використанні вона буде знаходитися у цьому режимі. Для вибору іншого режиму перемініть режим на дисплей.

Зубна щітка на основних режимах (Clean, White, Sensitive) по завершенню 2 хвилин автоматично вимкнеться сама. Це дозволяє чистити зуби не більше 2 хвилин – часу, рекомендованого стоматологами.

Зубна щітка ненадовго припиняє роботу кожні 30 секунд, щоб проінформувати нас про те, скільки часу пройшло. Це дозволяє Вам стежити за часом та режимами чищення зубів.

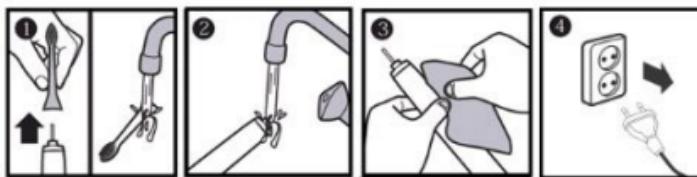
Коли щетина починає втрачати свій колір, це значить, що головка щітки зносилаась. У такому випадку необхідно замінити головку щітки. Рекомендуємо міняти головку зубної щітки 1 раз на 3 місяці.

Після заряджання батареї на 100% щітка пропрацює без підзаряджання до 60 днів у рекомендованому темпі використання (по 2 хвилини щодня).

Пристроєм керує одна кнопка. Перемикання режимів роботи здійснюється послідовним натисненням кнопки увімк/вимк.

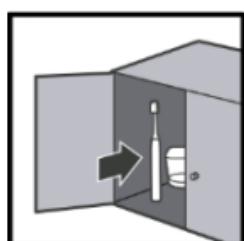
## 9. ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Щоразу після використання необхідно промити головку та ручку щітки теплою проточною водою. За необхідності можете використовувати м'яку тканину та мило для очищення поверхні. Забороняється використовувати для чищення органічні розчинники та абразивні матеріали, а також гострі предмети, котрі можуть пошкодити покриття щітки. Щоразу після використання зніміть насадку щітки. Ретельно почистіть верхню частину ручки та штифт, щоб видалити залишки зубної пасті. Далі залиште щітку сохнучи. Це значно збільшить строк служби виробу.
- Якщо необхідно замінити насадку, використовуйте, будь ласка, оригінальні насадки для цієї моделі щітки.
- ⚠ Не чистіть, будь ласка, насадку щітки, ручку, зарядну базу та дорожній футляр у посудомийній машині.**



## 10. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Електроприлади зберігаються у закритому сухому та чистому приміщенні за температури навколошнього повітря не вище плюс 40°C з відносною вологістю не вище 70% і за відсутності в навколошньому середовищі пилу, кислотних та інших парів, що негативно впливають на матеріали електроприладів.
- Якщо ви не будете користуватися електричною зубною щіткою протягом тривалого часу, зарядіть, будь ласка, батарею приблизно на половину ємності, відключіть її від джерела живлення та зберігайте у закритому сухому приміщенні без попадання сонячного світла.



### Транспортування

Електроприлади транспортують усіма видами транспорту відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті конкретного виду. Для перевезення приладу використовуйте оригінальну заводську упаковку.

Транспортування приладів повинно виключати можливість безпосереднього впливу на них атмосферних опадів та агресивних середовищ.

## **ВИМОГИ ЩОДО УТИЛІЗАЦІЇ**

Примітка: Після завершення строку експлуатації не викидайте прилад разом з побутовими відходами, а передайте його в офіційний пункт прийому для подальшої утилізації. Таким чином Ви допоможете зберегти довкілля.

Відходи, що утворюються під час утилізації виробів, підлягають обов'язковому збору для подальшої утилізації в установленому порядку та відповідно до чинних вимог і норм галузевої нормативної документації, в тому числі відповідно до ДСанПіН 2.2.7.029-99 «Гігієнічні вимоги щодо поводження з промисловими відходами та визначення їх класу небезпеки для здоров'я населення»

## 11. ЯКЩО У ВАС ВИНИКЛА ПРОБЛЕМА

Якщо виникає невелика проблема, її зазвичай можна легко вирішити, коли знайдено причину виникнення.

ПРОБЛЕМА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	МОЖЛИВЕ РІШЕННЯ
Вібрація зубної щітки слабшає	З'єднання між насадкою щітки та ручкою щітки надто туге	Зніміть насадку щітки, а потім встановіть заново
Після повного заряджання зубної щітки тривалість роботи батареї дуже коротка	Переконайтесь, що щітка розміщена вертикально на зарядному пристрої, інакше немає належного з'єднання з мережею	Встановіть щітку вертикально на зарядну базу. Якщо проблему не вирішено, можливо, строк служби батареї закінчився. Зверніться у сервісний центр.
Після тривалого невикористання зубної щітки та увімкнення у мережу лампа індикації увімкнення не світить так яскраво, як раніше.	Тривалий період невикористання зубної щітки (6 і більше місяців)	Після тривалого періоду невикористання зубної щітки батарея входить у стан спокою, після увімкнення для заряджання батареї потрібно 30 хвилин, щоб щітка відновила попередній активний режим роботи
Не працює зубна щітка	Немає електрики	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Дочекатися появи електрики та продовжувати використання зубної щітки у звичайному режимі</li> <li>• Якщо щітка і далі не працює, зверніться в сервісний центр</li> </ul>
Несправний електричний кабель	Закінчився строк служби цього виробу	Щітка має бути утилізована відповідно до вимог з утилізації



Щоб уникнути ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом, отримання травми під час використання вашого пристроя, а також його поломки, суворо дотримуйтесь основних заходів безпеки під час роботи з цим пристроям, а також загальних вказівок з безпеки під час роботи з електричною побутовою технікою.

**Увага!** Якщо з допомогою описаних вище кроків Ви не можете усунути проблему своїми силами, зверніться, будь ласка, в Авторизований сервісний центр POLARIS.

## 12. РЕКОМЕНДАЦІЇ щОДО ВИКОРИСТАННЯ ЗУБНОЇ ЩІТКИ

1. Чистіть зуби щодня зранку та ввечері не менше 2 хвилин.



2. Чистіть зуби через 20 хвилин після їжі. Це дозволить захистити Вашу емаль.



3. Використовуйте режим SENSITIVE для чищення порожнини рота з чутливими яснами.

4. Користуйтесь зубною ниткою для видалення залишків їжі та жувальної гумки.

5. Регулярно відвідуйте стоматолога для обстеження порожнини рота.

Професійне чищення зубів повністю видалить зубний наліт та зубний камінь та збереже Ваше здоров'я.

## 13. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

PETB 0503 TC – Електрична зубна щітка торгової марки POLARIS

Наруга у мережі: ~ 100–240В

Частота: ~50/60 Гц

Потужність: 4 В

Номінальна потужність: 3 Вт

Перемикання режимів: сенсорне

Режим відображення: світлодіодний

Тривалість заряджання: 6-12 годин

Літієва батарея 600 mA

Вологостійкість IPX7

Клас захисту – II.

**Примітка:** Внаслідок постійного процесу внесення змін та вдосконалень між інструкцією і виробом можуть спостерігатися певні розбіжності. Виробник сподівається, що користувач зверне на це увагу

## 14. ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Прилад сертифікований на відповідність вимогам Технічних регламентів та Державних стандартів України



076



PAP



RoHS



**Термін служби виробу:** 3 роки  
**Термін гарантії на виріб:** 2 роки від дня покупки  
**Дата виготовлення на виробі.**  
**Правила реалізації не встановлені.**

**Виробник:**

ПОЛАРІС КОРПОРЕЙШН ЛІМІТЕД - POLARIS CORPORATION LIMITED  
Блок 1801, 18/F, Джубілі сентр, 46 Глостер роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

**Імпортер в Україні:**

ТОВ «МБТ ІНТ», Україна, 02091, місто Київ, вул. Тростянецька, будинок 6-Г

**Зроблено в Китаї**

## 15. ГАРАНТИЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

**Виріб:** Електрична зубна щітка

**Модель:** PETB 0503 TC

Ця гарантія діє протягом 24 місяців від підтвердженої дати придбання виробу та передбачає гарантійне обслуговування виробу відповідно до законодавства держав-членів Митного союзу «Про захист прав споживачів».

1. Гарантійне зобов'язання розповсюджується на усі моделі, які випускаються під торговою маркою POLARIS та придбані в уповноважених виробником продавців, у країнах, де надається гарантійне обслуговування (незалежно від місця покупки).
2. Виріб повинен використовуватися у строгій відповідності до інструкції з експлуатації та з дотриманням правил та вимог безпеки.
3. Ця гарантія не розповсюджується на дефекти, що виникли після передачі товару споживачу внаслідок:
  - Хімічного, механічного та іншого впливу, попадання сторонніх предметів, рідин, комах та продуктів їх життєдіяльності всередину виробу;
  - Неправильної експлуатації, що полягає у використанні виробу не за його прямим призначенням, а також встановлення та експлуатації виробу з порушенням правил та вимог техніки безпеки;
  - Відкладання вапняного осаду, водяного каменю та накипу внаслідок використання води з високим вмістом мінеральних речовин;
  - Використання приладу з метою, для якої він не призначений;
  - Нормальної експлуатації, а також природного зношування, що не впливають на функціональні властивості: механічні пошкодження зовнішньої або внутрішньої поверхні (вм'ятини, подряпини, потертості), природні зміни кольору металу, у тому числі поява райдужних та темних плям, а також корозії на металі у місцях пошкодження поверхні та непокритих ділянках металу;
  - Зношування деталей оздоблення, ламп, батарей, захисних екранів, накопичувачів сміття, ременів, щіток та інших деталей з обмеженим строком використання;
  - Ремонту виробу, здійсненого особами або фірмами, що не є Авторизованими сервісними центрами\*;
  - Пошкоджень виробу під час транспортування, некоректного його використання, а також у зв'язку з не передбаченими конструкцією виробу модифікаціями чи самостійним ремонтом.
  - Пошкодження ручки зубної щітки, що виникло внаслідок заміни насадки насадками інших виробників.
4. Виробник не несе гарантійні зобов'язання, якщо на виробі відсутня паспортна ідентифікаційна таблиця, або дані в ній витерти або виправлені.

5. Ця гарантія діє лише для виробів, що використовуються для особистих побутових потреб, та не розповсюджується на вироби, котрі використовуються з комерційною, промисловою та професійною метою.

Увага! Виробник не несе відповідальності за можливу шкоду, прямо чи опосередковано завдану виробом POLARIS людям, домашнім тваринам, навколошньому середовищу, або збитки майну у випадку, якщо це сталося у результаті недотримання правил або умов експлуатації та встановлення виробу, навмисних та необережних дій споживача та третіх осіб.

З усіх питань, пов'язаних з технічним обслуговуванням, перевіркою якості, гарантійним та постгарантійним ремонтом виробів POLARIS звертайтесь до найближчого Авторизованого сервісного центру POLARIS або до продавця – уповноваженого дилера POLARIS.

Гарантійний ремонт виробів POLARIS здійснюють лише Авторизовані сервісні центри POLARIS.

\*Адреси Авторизованих центрів на сайті Компанії: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Для підтвердження дати придбання виробу при гарантійному ремонті або пред'явлення інших передбачених законом вимог просимо Вас зберігати документи про покупку.

Такими документами можуть бути заповнений гарантійний талон POLARIS, касовий чек або квитанція продавця, інші документи, що підтверджують дату та місце покупки.

У разі ненадання документу, що підтверджує дату придбання виробу, строк гарантії вираховується з дати виготовлення виробу.

Дата виготовлення вказана на паспортній ідентифікаційній таблиці, що знаходиться на задній стінці виробу.

**Электрлік тіс қылшагы**  
**Улгісі PETB 0503 ТС**  
**Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

POLARIS сауда таңбасымен шығарылатын өнімді таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз. Біздің бұйымдар сапа, функционалдық және дизайнга қойылатын жоғары талаптарға сәйкес жасалған. Біздің фирмадан жаңа бұйым алғаныңызға риза болатыныңызға сенімдіміз.

Құрылғыны пайдаланбас бұрын осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде толықтай, мүқият оқып шығыңыз, осы нұсқаулықтың барлық пайдалану ережелерімен мүқият танысыңыз, онда Сіздің қауіпсіздігіңізге қатысты маңызды ақпарат бар, сондай-ақ, құрылғыны дұрыс пайдалану және оған күтім көрсету жөніндегі нұсқаулар мен кеңестер берілген.

Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты кепілдік талонымен, кассалық чекпен бірге, мүмкіндігінше, картон қорапта және орама материалымен бірге сактаңыз.

## **Мазмұны**

1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ.....	26
2. ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР.....	26
3. БҮЛ ЭЛЕКТР ҚҰРЫЛҒЫМЕН ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ АРНАЙЫ НҰСҚАУЛАР .....	28
4. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ АЯСЫ.....	29
5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖИЫНТЫҚТАЛЫҒЫ.....	29
6. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ.....	29
7. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ИСКЕ ҚОСПАС БҰРЫН ПАЙДАЛАНУФА ДАЙЫНДАУ.....	31
8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ.....	33
9. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАРТУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТИМ КӨРСЕТУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРИ.....	34
10. ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРИ.....	34
11. ЕГЕР СІЗДЕ ҚАНДАЙ Да БІР ҚЫЙЫНДЫҚ ТУЫНДАСА .....	35
12. ЭЛЕКТРЛІК ТІС ҚЫЛШАҒЫН ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША ҰСЫНЫСТАР.....	36
13. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ.....	37
14. СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ .....	37
15. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР .....	38

## **1. ЖАЛПЫ МӘЛІМЕТ**

Бұл пайдалану бойынша нұсқаулық, үлгісі PETB 0503 TC, POLARIS сауда таңбасымен шығарылғаны, тіс тазалауға арналған электрлік тіс қылшагы (бұдан әрі мәтін бойынша – электрлік тіс қылшагы, тіс тазалауға арналған құралы/құрылғы), жөніндегі техникалық деректері мен сипаттамаларымен, оның құрылғысымен, сонымен катар құрылғыны сактау және пайдалану бойынша ережелермен танысуға арналған.

## **2. ҚАУІПСІЗДІК ЖӨНІНДЕГІ ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР**

- Бұл электрлік тіс тазалауға арналған құралы электр энергетикасы саласындағы заңнамада белгіленген талаптарға сәйкес пайдаланылуы тиіс, яғни құрылғының пайдалануы «Тұтынушылардың электрлі қондырғыларын техникалық пайдалану қағидалары» бойынша тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану тәртібін айқындастын ережелерінің талаптарына сәйкес жүзеге асырылуы тиіс.
- Бұл электрлік тіс тазалауға арналған құралы тек қана үй тұрмыс жағдайында, тұрмыстық мақсатта пайдаланылуы тиіс.
- Бұл тіс тазалауға арналған құралын пайдаланбас бұрын, осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықты міндетті түрде, толықтай мүкіят оқып шығыңыз.
- Әр жолы тіс қылшагынызды іске қоспас бұрын, тіс қылшагынызды және оның зарядтау құрылғысын-адаптерін мүкіят түрде қараш шығыңыз, олардың закымдалмағанына көз жеткізіңіз. Бұл тіс қылшагынызды және оның зарядтау құрылғысында (адаптерде) қандай да бір ақаулығы анықталған жағдайды, тіс қылшагынызды зарядтау құрылғысына орнатпаңыз және оның адаптерін электр желіге жалғастырмаңыз.
- Тіс қылшагының және оның зарядтау құрылғысы (адаптері) ыстық ауаның тіkelей күн көзіне, жоғары температуралың әсеріне, тіkelей күннің жарық сәулесінің және де жауын-шашындардың түсүіне және ылғалға ұшырамайтындей етіп сақталуы керек.
- Іске қосылып түрган тіс қылшагынызды және оның зарядтау құрылғысын - адаптерін электр желіге қосулы күйінде қадағалаусыз қалдырмаңыз! Бөлмeden шығар алдында, электрлік тіс қылшагынызды зарядтау базасынан алышың және оның зарядтау құрылғысын электр желісінен ажыратыңыз. Сіз бөлмeden аз ғана уақытқа шығатын болсаның да, бұл ережені жокқа шығаруға болмайды, қашанда бөлмeden шығар алдында, бұл тіс қылшагыныздың адаптерін электр ток көзінен ажыратыңыз.
- Атаптап құрылғыны қолдануға қатысты қауіпсіздіктері үшін жауап беретін тұлғаның нұсқаулығы жүргізілген немесе қадағалау жүзеге асырылған кездерді есепке алмағанда, кембагал, сезім мүкістігі бар немесе ақыл-есі кем, сондай-ақ, құрылғыны қолдану үшін білімі мен тәжірибесі жоқ не оны қолдана білмейтін адамдар немесе жүйке жүйесінде немесе психикалық, физикалық ауыткулары бар тұлғалардың (балаларды қоса алғанда) қолдануына арналмаган. Олар бұл құрылғыны өз қауіпсіздігін қамтамасыз етегін адамның нұсқау немесе қадағалауы бойынша пайдалануға тиіс. Балалардың құрылғымен ойнауына жол бермеу үшін оларды қадағалап отырыңыз.
- Электрлік тіс қылшагынызды, оның зарядтау базасын, адаптерін және зарядтау жабдығын - жол қаптамасын судан алшак ұстаңыз, оларды вананнаның, қол мен бет жуатын шұңғылшаның, т.с.с. үстіне не жанына орналастырып қоюға, не болмаса сактауға болмайды. Тіс қылшагыныздың зарядтау базасын және оның зарядтау жабдығын - жол қаптамасын суга немесе басқа сұйықтықтарға батырып салуға мүлдем болмайды.
- Электрлік тіс қылшагынызды және оның бөлшектерін тазалап болған соң (оны зарядтау базасына орнатпас бұрын), оның зарядтау базасы және аккумуляторлық корапшасы толығымен құрғак екеніне көз жеткізіңіз.
- Электрлік тіс қылшагыныздың зарядтау құрылғысын тек ауыспалы ток көзіне ғана қосыңыз (~). Оның зарядтау құрылғысын электр желіге қоспас бұрын, бұл құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген көрнеудің параметрлері

Сіздің үйіңіздеңі әлектрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни әлектрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

- Кез келген ақау бола тұра құралды іске қосу Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.
- Электрлік тіс қылшағынызды сүйір бұрыштарға соғылуынан сактаңыз. Тіс қылшағынызды пайдаланып болған соң немесе оны тазартпас бұрын, сондай-ақ тіс қылшағының істен шыққан жағдайда, оны әрдайым сөндіріп, оның адаптерін әлектр желісінен ажыратыңыз.
- Электрлік тіс қылшағыныздың адаптерін оның әлектр қоректендіргіш баусымнан ұстап, тасымалдауға болмайды. Сондай-ақ, тіс қылшағыныздың адаптерін оның әлектр қоректендіргіш баусымнан ұстап тартқыладап, электрлік қоректену желісінен ажыратуға тыым салынады. Бұл тіс қылшағыныздың адаптерін әлектр желісінен ажыратқан кезде тек оның корпусынан ұстаныңыз.
- Электрлік тіс қылшағынызды қуаттандыру үшін тек оның жиынтығына кіретін зарядтау құрылғысын (адаптерін) пайдаланыңыз, Тіс қылшағыныздың адаптерін өзге мақсатта қолданбаңыз. Тіс қылшағыныздың батареясын қуаттандыру үшін, алдымен адаптердің істікшесін тіс қылшағынызда орналасқан сәйкесінше істекшелі ағытпасына (зарядтау ұяшығына) орнатыңыз, содан кейін – адаптердің ашасын әлектр желісіне жалғастырыңыз.
- Адаптерді немесе оның әлектр желілік баусымын тек осы үкісас үлгідегі түпнұсқалық адаптермен немесе әлектр қоректендіргіш баусыммен ауыстыруға болады, бұл мәселе жөнінде кеңес алу үшін білікті мамандарға - қызмет көрсету орталығының қызметкерлеріне хабарласыңыз. Адаптердің әлектр қоректендіргіш баусымын тек қана техникалық біліктілігі бар мамандар – қызмет көрсету орталығының қызметкерлері ғана ауыстыра алады. Жөндеу жұмыстары техникалық біліктілігі жоқ немесе біліктілігі темен деңгейдегі маман тарапынан, сондай-ақ, жоғарыда аталаған техникалық білікті мамандарының санатына жатпайтын тұлға тарапынан жасалған болса, бұл қолданушыны қауіп-қатерге ұшыратуы мүмкін.
- Әр жолы электрлік тіс қылшағыныздың адаптерін әр пайдаланғаннан кейін, ешқашан оның әлектр қоректендіргіш баусымын адаптерге айналдыра орауға болмайды, себебі, уақыт өтө келе бұл баусымның үзіліне әкелуі мүмкін. Кашанда адаптердің әлектр қоректендіргіш баусымын дұрыс сақтау үшін, оны жақсылап тарқатыңыз.
- Электрлік тіс қылшағынызды жөндеу үшін тек оның түпнұсқалы қосалқы бөлшектерін ғана пайдалануға болады.
- Электрлік тіс қылшағының еденге не жерге құлаған жағдайда, оның көзге анық көрінетін қандай да бір ақаулығы (закымдауы) байқалған кезде, оны қолданбаңыз. Электрлік тіс қылшағынызды екінші мәрте пайдаланудың алдында, оның күйін білікті маман тексеріп шығуы керек.
- Электрлік тіс қылшағынызды ұзак уақыт пайдаланбайтын болсаңыз, әрқашан оның адаптерін әлектр желісінен ажыратыңыз.
- Адаптердің әлектр қоректендіргіш баусымның ыстық немесе өткір беттерге тиуіне/жанасуына жол бермеңіз. Адаптердің әлектр қоректендіргіш баусымның оқшаулағыш жабыны механикалық закымдалуынан қорғалуы керек.
- Электрлік тіс қылшағыныздың жеткізілім жиынтықтығына кіретін қондырмаларын ғана қолданыңыз.
- Электрлік тіс қылшағыныздың жеткізілім жиынтықтығына кірмейтін қосымша аксессуарларын, яғни бөлшектері мен керек-жараптарын пайдалану Сізді кепілдікті қызмет көрсету құқығынан айырады.



**Назар аударыңыз!** Қызмет көрсету мерзімі аяқталғаннан кейін құралды түрмисстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оны одан әрі кәдеге жарату үшін арналы орынға еткізіңіз. Бұл әрекеттіңізben Сіз қоршаған ортаны қорғауға септігіңізді тигізесіз.



**Назар аударыңыздар!**

Кез келген ақау орын алған жағдайда уәкілетті сервис орталығына хабарласыңыз

### 3. БҮЛ ЭЛЕКТР ҚҰРЫЛҒЫМЕН ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЖОНИНДЕГІ АРНАЙЫ НУСҚАУЛАР

- Бұл электрлік тіс қылшағыныз медициналық немесе тіс емдеу құралы болып табылмайды. Бұл өнімнің қолданылуы – түрмисстық, бұл адамның жеке күнделікті түрмисста ауыз қуысының гигиенасы мен тістерінің күтіміне пайдалануға арналған құрылғы. Бұл құрылғыны қолдану кезіндегі барлық көрсеткіштері туралы, оны қолдануға қарсы көрсеткіштері жөнінде және оны пайдаланған кейін болуы мүмкін асқынулар туралы білгіз келсе, электрлік тіс қылшағынызды қолданар алдында стоматологиялық емхананың медициналық қызметкерлерімен және өзініздің тіс дәрігеріңізбен кеңесініз.
- Бұл электрлік тіс қылшағыныз электромагниттік жабдық пен құрылғыларға арналған қауіпсіздік стандарттарына және талаптарына сәйкес келеді. Егер сізде жүрекширатқыш (кардиостимулатор) немесе басқа импланттық құрылғылар болса, немесе сізде бұл құрылғылар туралы сұраптарының болса, электрлік тіс қылшағынызды пайдаланар алдында, өзініздің тіс дәрігеріңізге, имплантолог-дәрігеріңізге немесе имплантант құрылғысын жасап шығаратын өндірушіге хабарласыңыз.
- Бұл электрлік тіс қылшағыныз тек тістерінізді, қызыл иектерінізді және тілінізді тазалауға арналған. Бұл тіс ауыз қуысының күтімі үшін пайданылатын құрылғыны қандай да бір басқа мақсатта қолдануға болмайды. Егер сіз электрлік тіс қылшағынызды қолданған кезде, оны қолдану салдарынан жайсызыңыз байқасаның немесе сіздің ауыз қуысыңыңда немесе тіс аймағында жайсыз ауыру сезімі пайда болса, яғни сіз ауырсынуды сезінсөз, бұл электрлік тіс қылшағынызды пайдалануды тоқтатып, өзініздің тіс дәрігеріңізге хабарласыңыз.
- Егер сізде денсаулыққа қатысты қандай да бір медициналық мәселелер болса, бұл электрлік тіс қылшағынызды пайдаланар алдында стоматологиялық емхананың медициналық қызметкерлерімен немесе өзініздің тіс дәрігеріңізбен кеңесініз.
- Егер электрлік тіс қылшағыныздың қондырмасы (тазалауыш бастиегі) деформацияланған болса, тіс қылшағынызды пайдалануды тоқтатуыңызды сураймыз.
- Электрлік тіс қылшағыныздың қондырмасын (тазалауыш бастиегін) үш ай сайын ауыстыруға кеңес беріледі.
- Электрлік тіс қылшағыныздың қондырмасын (тазалауыш бастиегін) ыдыс жуатын машинада жуып тазалауға болмайды.
- Тек осы үлгіге жарайтын түпнұсқалық тіс қылшағыныздың қондырмаларын пайдаланыңыз, (түпнұсқалы емес қондырмаларын/тазалауыш бастиектерін қолданбаңыз).
- Егер сіз қолданып жүрген тіс пастаныңда пероксид, натрий бикарбонат немесе басқа бикарбонат (тістерді ағартатын тіс пасталарында көбіне кездеседі) бар болса, электрлік тіс қылшағыныздың тазалауыш бастиегін әрірі пайдаланнан кейін сабынданап, сүмен мүқият тазалап жуып шығыңыз.
- Іске қосылып, жұмыс істеп түрған тіс қылшағын қолыңыздан түсіріп алмаңыз, оны қолыңызда мықтап ұстап тұрыңыз, сондай-ақ оны ванна бөлмедегі

жиһаздың бетіне де қоймаыз, себебі жұмыс істеп тұрған тіс қылшағы еденге құлаап, закымдалуы мүмкін.

**!** Электрлік тіс қылшағыныздың батареясын қуаттандыру барысында қауіп-қатердің алдын алу үшін және бұл электрлік тіс қылшағыныздың закымдалуын немесе істен шығуын болдырмау үшін, оның зарядтау базасына қандай да бір металл заттарды орнатпаңыз және оның зарядтау жабдығына - жол қантамасына салмаңыз, себебі бұл зарядтау үрдісіне әсер етуі және зарядтау қондырғысының шамадан тыс қызып кетуінің себепкері болуы мүмкін.

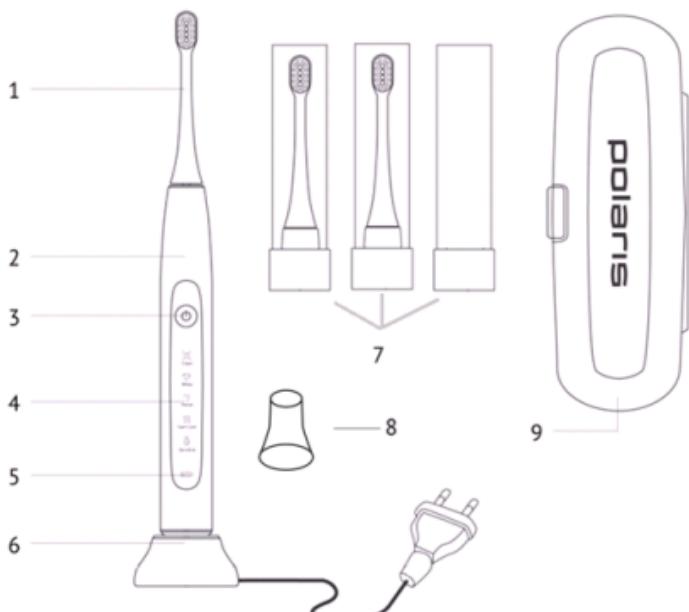
#### 4. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ПАЙДАЛАНУ АЯСЫ

- Электрлік тіс қылшағының осы Пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың ережелеріне және талаптарына сәйкес тек түрмистік мақсатта, үй тұрмыс жағдайындаған пайдаланылуы тиіс. Бұл электрлік тіс қылшағыныздың өнеркәсіптік және коммерциялық мақсатта пайдалануға тыбым салынады.
- Өндіруші осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта қарастырылмаган немесе дұрыс пайдаланбаудың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

#### 5. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЖИЫНТЫҚТАЛЫҒЫ

1. Электрлік тіс қылшағы	1 дана.
2. Құрылғының тұтқасына арналған қорғаныс қақпағы	1 дана.
3. Ауыстырылатын тіс щеткасының басы блистерде, жұмсақ	1 дана.
4. Ауыстырылатын блистердің бағдары, орта қаттылық	2 дана.
5. Кірістірілген индукциялық (сымсыз) зарядтағышы бар тірек	1 дана.
6. Сактауга және саяхатқа арналған жол сөмкесі	1 дана.
7. Пайдалану нұсқаулығы	1 дана.
8. Кепілдік талон	1 дана.

#### 6. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ



1. Электрлік тіс қылшағының қондырмасы (тазалауыш бастиегі)
2. Құрылғының (тіс қылшағының) корпусы
3. Электрлік тіс қылшағының жұмыс режимдерін ауыстырып қосатын ажыратып-қосқышы және іске қосу/сөндіру батырмасы
4. Басқару панелі индикаторларымен бірге
5. Батареяны қуаттандыру керектігін білдіретін көрсеткіш-индикаторы
6. Кіріктірілген индуктивті (түйіспесіз) зарядтау құрылғысымен жабдықталған қондырғысы и индукциялық зарядтау құрылғысының ағытпа ашасы
7. Электрлік тіс қылшағына орнатылатын ауыстырмалы қондырмалары (3 дана.)
8. Аспаптың корпусына қорғаныш қалпақша
9. Жол қорабы

#### **Электрлік тіс қылшағының жұмыс режимдері:**

Электрлік тіс қылшағыныздың жұмыс режимдерін іске қосу/сөндіру батырмасын қайта-қайта біртіндең басу арқылы ауыстыруға болады. Әрбір таңдалған режимі белгілі бір уақыттан кейін автоматты түрде сөнеді. Қажет болған жағдайда, тіс қылшағыныздың кез келген жұмыс режимін іске қосу/сөндіру батырмасын қайтадан мәжбүрлі түрде басу арқылы сөндіруге болады.

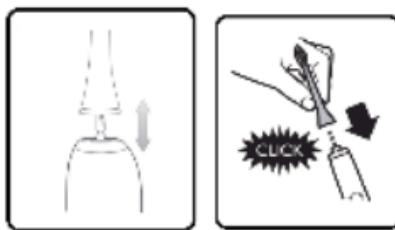
1. Clean (тазарту) қалыпты жұмыс режимі – «Тіс өңезін тиімді кетіру» үшін пайдалынады. Clean режимінде тіс қылшағының бірден оның бастиегінде дірілінің жиілігін минутына 41 000 қозғалыстың ең көп кезенділік жиілігіне дейін бірқалыпты арттырады; Бұл режимін 2 минут қолданыңыз.
2. White (ағарту) жұмыс режимі – «Тістерді ағарту» үшін пайдалынады. White режимінде тіс қылшағының бірден оның бастиегінде дірілінің жиілігін минутына 48 000 қозғалыстың ең көп кезенділік жиілігіне дейін бірқалыпты арттырады; Бұл режимін 2 минут қолданыңыз.
3. Sensitive (сезімтал тістер мен қызыл иектерге қорғаныш пен гигиеналық күтім көрсету) жұмыс режимі – «Сезгіштігі жоғары тістер мен қызыл иектерді тазартқанда жарақаттану ықтималдылықтарын азайтуға мүмкіндік беретін Sensitive режимі». Sensitive режимінде тіс қылшағының бірден оның бастиегінде дірілінің жиілігін минутына 33 000 қозғалыстың ең көп кезенділік жиілігіне дейін бірқалыпты арттырады; Бұл режимін 2 минут қолданыңыз.
4. Polish (жылтырату) жұмыс режимі – «Алдынғы тістердің қосымша тегістігі мен ақтывына қол жеткізу және жылтырлық беру үшін тістердің бетін жылтырату» үшін пайдалынады. Polish режимінде тіс қылшағының бірден оның бастиегінде дірілінің жиілігін минутына 35 000 қозғалыстың ең көп кезенділік жиілігіне дейін бірқалыпты арттырады; Бұл режимін 3 минут қолданыңыз.
5. Gum Care (жұмсақ тазалау және күтім көрсету) жұмыс режимі – «Қызыл иектерге күтім көрсету» үшін пайдалынады. Бұл режимінде тіс қылшағының бірден оның бастиегінде дірілінің жиілігін минутына 31 000 қозғалыстың ең көп кезенділік жиілігіне дейін бірқалыпты арттырады; Бұл режимін 3 минут қолданыңыз.

## 7. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ІСКЕ ҚОСПАС БҮРЫН ПАЙДАЛАNUГА ДАЙЫНДАУ

1. Каптама корабын ашып, тіс қылшағынызды абайлап шығарып алыңыз және оның сыртынан барлық орама материалдарын алып тастаңыз.
1. Бұл электрлі құрылғыны электр желіге қоспас бүрын, құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілген кернеудің параметрлері Сіздің үйіңіздегі электрлік желісінде қолданылатын кернеуіне, яғни электрлік желінің параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Электрлік тіс қылшағынызды құрастыру үшін келісідей орындаңыз. Электрлік тіс қылшағыныздың сабына (корпусына) оның қондырмасын (тазалауыш бастиегін) орнатып бекітініз. Қондырма мен тіс қылшағыныздың корпусы арасында қалыпты дірлігे қажетті белгілі бір саңылау қалуы керек. Электрлік тіс қылшағыныздың сабына (корпусына) оның қондырмасын (тазалауыш бастиегін) орнатып бекіткен кезде шамадан тыс күш салмаңыз.



Назар аударыңыз! Электрлік тіс қылшағыныздың сабына (корпусына) оның қондырмасын (тазалауыш бастиегін) тек бір қалыпта орнатуға болады – тіс қылшағыныздың қондырмасындағы қылышқтар тек қана басқару панелінің жағынан болуы керек.



3. Электрлік тіс қылшағының батареясын келесі тәсілмен куаттандыру керек.
  - Құрылғы зауыттан шыққан кезде электр қуатының қалдық мөлшеріне ие болады. Электрлік тіс қылшағының батареясын алғашқы толық зарядтау алдында оның қалдық электр қуатын пайдаланыңыз (тіс қылшағының корпусында батареяны куаттандыру керектігін білдіретін жарық индикаторы қызыл түспен жыпылықтағанша батареяның куаттандыруын толығымен зарядсыздандыру керек). Бұл жарық индикаторының қызыл түспен шашпаң сөніп жануы батареяны куаттандыру керек екендігін білдіреді. Тіс қылшағының батареясын қайта зарядтаңыз. Сіздің электрлік тіс қылшағының сізге ұзақ қызмет ету үшін оны дұрыс пайдаланыңыз, ал электрлік тіс қылшағынызды дұрыс пайдалансаңыз сіз құрылғыдағы литий батареясының қызмет ету мерзімін арттыра алатын боласыз;
  - Батареяны куаттандыру барысында, батареяның куаттандыруын көрсететін жарық индикаторы жыпылықтай бастайды, куаттандыру процесі аяқталған кезде батареяның куаттандыру деңгейін көрсететін жарық индикаторы үздіксіз жанып тұрады.
  - Электрлік тіс қылшағының батареясын куаттандыру үшін тіс қылшағының корпусын (сабын) зарядтау базасына орнатып қойыңыз. Содан кейін зарядтау құрылғысының қабелін (адаптердің істікшесін) зарядтау базасының корпусында орналасқан электр жалғағыш ағытпасына

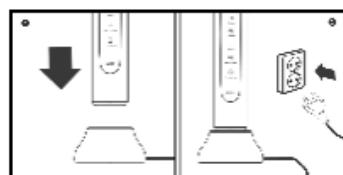
(зарядтау ұшығына) кіргізіп жалғастырыңыз, содан кейін адаптердің ашасын электр желіге жалғастырып қосыңыз. Куаттандырудың басталуы сәйкесінші индикаторы арқылы көрсетіледі.

Батареяны куаттандыру керектігін билдіретін жарық индикаторының қызыл түспен ұздықсіз қысқа жыпылықтануы бұл батареяның төмөн деңгейде екендігін билдіреді (батареяның қуаты азайып таусыла бастаған кезде, оның толық қуаттандыруы үштен бір бөлігінен аз қалғанда, батареяның жарық индикаторы қызыл түспен ұздықсіз қысқа жыпылықтай бастайды).

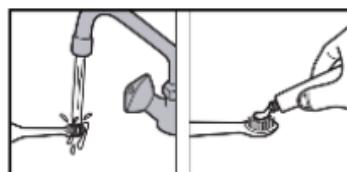
Батареяның қуаты азайып таусыла бастаған кезде, күрьылғының LED дисплейдегі жарық көмексіленіп келеді және тіс қылшағыныздың бастиеғінде қозгалысының қарқындылығы айтартылғатай төмөндөйді.

Күрьылғыдағы батареясы толығымен қуатталған кезде оның жарық индикаторы ак түспен ұздықсіз жанады (күрьылғының батареясын толық қуаттандыру уақыты- 12 сағат).

**Назар аударыңыз!** Электрлік тіс қылшағыныздың батареясы толығымен қуатсызданған кезде, күрьылғыдағы электрқозғалтқышы тоқтап қалады, сол сәтте тіс қылшағының да автоматты түрде тоқтайды. Қуатсызданған тіс қылшағынызды зарядтау базасына орнатқан соң, күрьылғы қосылғанша кем дегенде 30 минутқа дейін уақыт кетуі мүмкін, ал бір сағаттан кейін тіс қылшағының жартылай қуатталған соң, оны пайдалануға болады. Бірақ, біз сізге тіс қылшағынызды тек оның батареясы толық қуатталған соң ғана қолдануға ұсынамыз, бұл тіс қылшағыныздың қызмет ету мерзімін арттыруға мүмкіндік береді.



4. Күнделікті тістерінізді тазаларап алдында, сіз алдымен тіс қылшағыныздың қылышқтарын ағын судың астында жуып-шайып сулап алыңыз, содан кейін оған бірден тіс пастасының қажетті мөшшерін жағыңыз.



5. Бұл тіс қылшағын бес тазалау режимінде пайдалануға болады. Тіс қылшағынызды алғаш рет қолданған кезде SENSITIV режимін таңдауға ұсынылады.

**Sensitive**  
**33 000 пульсаций/мин**

6. Тістерінізді тазалау процесін сапалы орындау үшін, тіс қылшағыныздың тазалауыш бастиеғін ауыз куысыңызға салғаннан кейін, оның қылышқтарын қызыл іектерінізге азғантай бұрышпен (шамалы 45° бұрыш астында келетіндей етіп) тістерінізге қатты баспай, жай ғана тигізіп ысқыласаңыз болғаны. Бұкіл ауыз куысыңызды толық тазалау үшін ауызыңызды 4 белікке беліңіз, ер тіс белігін шамамен 30 секунд бойы тазалау керек. Бірінші белігінен (мысалы, жогарғы тістердің сыртын тазалауды) бастаңыз. Тіс қылшағынызды тістерініздің арасына кіргізіңіз,

оның қылшақтары тістерініздің арасына толығырақ кіруі үшін, тіс қылшағынызды әр тіс бетінде бау және етпен сал жогары және төмен қимылдармен қозғап тістерінізді тазалаңыз, содан кейін дәл сол қимылдармен тіс қылшағынызды басқа тіс бөлігінізге (мысалы, жогарғы тістердің ішкі жағын тазалау үшін) жылжытыңыз да, тістерінізді тазалауды жалғастырыңыз, осылайша барлық қалған тістерінізді тазалап шығыңыз. Тіс қылшағының 2 минуттан кейін (1 немесе 3 минуттан кейін тазалау режиміне байланысты) жұмыс істемей тоқтап қалады.



Ауыз қуысыңызға кешенді түрде күтім жасау үшін тістерінізді тіс қылшағыныздың тазалағаннан кейін, паста қалдықтарын, тамақ қалдықтарын және тіс арасындағы ластықты кетіру үшін және ауыздың бактериялық өңезді азайту үшін ауызыңызды сумен шайып шығыңыз. Тістерінізді тазалау-шаю процедуранызды аяқтаған соң, тіс қылшағыныздың қондырманың қылышқтарын тазалап ағын судың астында жуып-шайып тазалаңыз.



## 8. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУ



Сіз соңғы рет қолданған жұмыс режимі тіс қылшағыныздың жадында сакталады, оны келесі жолы қолданған кезде, тіс қылшағының сол режимінде болады. Басқа жұмыс режимін таңдау үшін – дисплейдегі режимді ауыстырыңыз да, езіңіз қалаған жұмыс режимін орнатыңыз.



Негізгі (Clean, White, Sensitive) жұмыс режимдерінде тіс қылшағының 2 минуттан кейін автоматты түрде сеніп қалады. Clean, White, Sensitive – күнделікті пайдалануға ұсынылған негізгі режимдер сізге тістерінізді күніне кемінде 2 минут ішінде тазалап алуға мүмкіндік береді – тіс дәрігерлері тісті күніне екі рет кем дегенде екі минут тазалап тұрган дұрыс деп көнеш береді, сондықтан сіз бұл режимдерін күн сайын қолдана отырып тістерінізді 2 минут ішінде тазартпа аласыз.



Бұл жұмыс режимінде тіс қылшағының 30 секунд сайын қысқа үзілістер жасап, сізге ауыз қуысының бір аймағын тазартуга жеткілікті уақыт жұмсалғаны туралы сигнал береді. Бұл сізге нақты уақыт режимінде тіс тазартудың сапасы мен ұзактығын және тіс қылшағыныздың әрбір қозғалысын және тазалау режимдерін бақылауға мүмкіндік береді.



Тіс қылшағыныздың қондырмасында қылышқтар шамамен үш айдан кейін түссіздену немесе ағару мүмкін, қылышқтардың тусі өзгере немесе жогала бастаған кезде, бұл тіс қылшағыныздың бастыегі тозған және қондырманы ауыстыру қажеттігін білдіреді. Электрлік тіс қылшағыныздың қондырмасын 3 ай сайын 1 рет ауыстырып тұрган дұрыс.



Тіс қылшағының қуаттандыру уақытын қыскартып, құрылғының пайдалану уақытын 60 күнге дейін арттыруға мүмкіндік беретін литий аккумуляторлық батареямен жабдықталған, оның батареясын толығымен 100% зарядтағаннан кейін (құрылғының күніне екі рет 2 минуттан

пайдалансанызы) тіс қылшағыңыз ұсынылған пайдалану жылдамдығында 60 күнге дейін қуатталмай жұмыс істей алады.

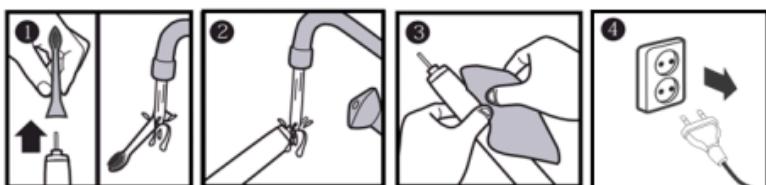


Бұл тіс қылшағыңыз бір батырманың көмегімен басқарылады. Электрлік тіс қылшағыңыздың жұмыс режимдерін іске қосу/сөндіру батырмасын қайта-қайта біртіндең басу арқылы ауыстыруға болады.

## 9. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ТАЗАРТУ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТИМ КӨРСЕТУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛАР

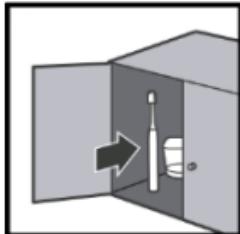
- Тіс қылшағыңызды әр пайдаланған сайын оның сабын және тіс қылшағыңыздағы қондырманың қылышқтарын жылы ағын судың астында жуып-шайып тазалаңыз. Қажет болса, тіс қылшағыңыздың бетін және оның қондырманың қылышқтарын тазазалау үшін сабын мен жұмсақ шүберекті қолданыңыз. Тіс қылшағыңыздың және оның бөлшектері мен қерек-жарактартын тазалау үшін абразивті заттары бар жұғыш немесе тазартқыш құрылғыларды және органикалық ерітінділерді, сондай-ақ тіс қылшағыңыздың жабынына закым келтіруі мүмкін өткір заттарды пайдалануға тыйым салынады. Тіс қылшағыңыздың қондырмасын (тазалауыш бастиегін) әрбір пайдаланнан кейін оны тіс қылшағыңыздан ажыратыңыз. Содан кейін, тіс қылшағыңызда қондырманың жалғанатын жерін жылы сумен жуып-шайып, оны паста қалдықтарынан тазартыңыз. Тіс қылшағыңыз әбден құрғак болғанша күте тұрыңыз. Бұл тіс қылшағыңыздың қызмет ету мерзімін арттыруға мүмкіндік береді.
- Тіс қылшағыңыздың қондырмасын (тазалауыш бастиегін) алмастыруға қажет болса, тек осы үлгіге жарайтын түпнұсқалық тіс қылшағыңыздың қондырмаларын пайдаланыңыз (түпнұсқалы емес қондырмаларын/тазалауыш бастиектерін қолданбаңыз).

**!** Электрлік тіс қылшағыңыздың сабын, оның қондырмасын (тазалауыш бастиегін), зарядтау базасын және зарядтау жабдығын-жол қаптамасын ыдыс-аяқ жуатын машинада тазаламаңыз.



## 10. ҚҰРЫЛҒЫНЫ САҚТАУ ЖӘНЕ ТАСЫМАЛДАУ ЖӨНІНДЕГІ ЕРЕЖЕЛЕРИ

- Электр құралдар қоршаған ая температурасы плюс 40°C -тан аспайтын және салыстырмалы ылғалдығы 70%-дан жоғары емес, қышқылды және электрлі құралдар материалдарына теріс есептін өзге де будың, шаңың болмауы жағдайында жабық, құрғак әрі таза бөлмежайды сакталуы тиіс.
- Егер сіз тіс қылшағыңызды ұзақ уақыт бойы пайдаланбайтын болсаңыз, оның батареясын шамамен жартылай зарядтаңыз да, электрлі қоректендіру көзінен ажыратыңыз. Содан кейін, тіс қылшағыңызды және оның қондырмасын жуып-шайып тазартып, құрғатыңыз және тікелей күн сөүлесі түспейтін жабық және құрғак жерде сактаңыз.



## Құрылғыны тасымалдау жөніндегі ережелері

Электр құрылғылардың тасымалдануы, жүк тасымалданатын нақты бір көлік түрінде әрекет ететін, жүктөрді көлігімен тасымалдау қағидаларына сәйкес көліктің барлық түріндегі құралдарымен жүзеге асырылады. Құрылғыны тасымалдау барысында түпнұсқалық зауыттық ораманы және қаптама қорабын пайдаланыңыз.

Электр құрылғыларды тасымалдау барысында оларды тікелей механикалық бүлінулерден, қызудан, оған тіке күн сәүлесінің, атмосфералық жауын-шашындардың түсінен, ылғал мен агрессиялық орталар әсер етуінен қорғау шарттары қамтамасыз етілуі керек, сондай-ақ, құрылғылардың бұзылу қаупін туғызатын себептерін, яғни жоғарыда аталған әсерлердің тікелей әсер ету мүмкіндігін болдырмау қажет.

### **ПАЙДАЛАНУҒА ЖАРАМСЫЗ ҚҰРЫЛҒЫНЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӨНІНДЕГІ ТАЛАПТАР**

Ескертпе: Құрылғының пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін бул электр құрылғыны әдеттегі тұрмыстық қалдықтармен бірге лақтырмай, оны одан әрі қадеге жарату мақсатында, қалдықтарды қабылдаумен, қайта өндеумен және қадеге жаратумен айналысадын ресми пунктке өткізіңіз. Осылайша, Сіз қоршаған ортаны сақтауга өз септігіңізді тигізесіз.

Жарамсыз деп табылған тұрмыстық электрлік құрылғылар мен техникалық бұйымдарды қадеге жарату барысында пайда болатын қатты тұрмыстық қалдықтар белгіленген тәртіппен және салалық нормативті құжаттары бойынша көзделген қолданыстағы ережелер мен нормаларға сәйкес, соның ішінде «Өндіріс пен тұтыну қалдықтарын орналастыру мен залалсыздандыру бойынша гигиеналық талаптар» Санитарлық-эпидемиологиялық ережелер мен нормаларға 2.1.7.1322-03 сәйкес қадеге жарату үшін міндетті түрде жиналуы тиіс.

### **11. ЕГЕР СІЗДЕ ҚАНДАЙ Да БІР ҚЫЙЫНДЫҚ ТУЫНДАСА**

Егер қандай да бір аздаған қыйындық туындаса, оның пайда болуының себебі табылған кезде, мәселені әдетте оңай шешуге болады.

АКАУЛАРҒА ҚАТЫСТЫ МӘСЕЛЕЛЕР	МУМКИН СЕБЕПТЕРИ	ЫҚТЫМАЛ ШЕШИМДЕР
Электрлік тіс қылшагыныңда оның тазалауыш бастыегінде дірлілің жиілігі томендей басыла бастады.	Электрлік тіс қылшагыныңдаң корпусына оның кондырмасын (тазалауыш бастыегін) тым тығыз жалғастырып орнатыңыз.	Электрлік тіс қылшагыныңдан оның кондырмасын (тазалауыш бастыегін) ажыратып алыңыз да, қайтадан орнатыңыз.

Электрлік тіс қылшагыңыздың батареясын толығымен зарядтап болған соң, батареясының қызмет ету ұзактығы ете қыска.	Электрлік тіс қылшагыңыз зарядтау құрылғысында тігінен орнатылып тұрғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе оның қуатталуы дұрыс жүзеге асырылмайды, сондықтан тіс қылшагыңыз қуатталмауы мүмкін.	Электрлік тіс қылшагыңызды зарядтау құрылғысында тігінен орнатылып тұрғанына көз жеткізіңіз, әйтпесе оның қуатталуы дұрыс жүзеге асырылмайды, болуы мүмкін, бул мәселе бойынша көмек/кеңес алу үшін сервистік қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Электрлік тіс қылшагыңызды ұзак уақыт бойы пайдаланбай, оны іске қоссаның, оның қуат индикаторының шамы бұрынғыдай жаңбайды.	Өйткені сіз тіс қылшагыңызды ұзак уақыт бойы (6 ай немесе одан да көп уақыт) пайдаланбагансыз.	Электрлік тіс қылшагыңызды ұзак уақыт бойы пайдаланбай, оны іске қоссаның, оның батареясы бірден қуатталмайды, ол браз уақыт тыныштық күйде болады. Электрлік тіс қылшагыңыздың бұрынғы белсенді жұмыс режимін қалпына келтіру үшін, оның батареясын кем дегенде 30 минут бойы қуаттау керек.
Электрлік тіс қылшагыңыз іске қосылмайды.	Сіздің үйіңіздегі электр жүйедегі электр қуаты ауытқып кеткен ( яғни электр энергиясын беруін тоқтатқан шыгар) тексеріңіз.	Н үйіңіздегі электр жүйедегі электр гия берілгенше күте тұрыныз, ол курт берілген соң, тіс қылшагыңызды қуаттап алыңыз да, оны ишті режимінде пайдаланыңыз. Тіс қылшагыңызды іске қоскан е ақау қайттадан аныкталса, бул де бойынша көмек/кеңес алу үшін иштік қызмет көрсету орталығына рласыңыз.
Электрлік тіс қылшагыңызды зарядтау құрылғысында ақауы бар болса, мысалы, оның электр желілік баусымы пайдалануға жарамай қалған жағдайда.	Бұл бұйымның қызмет ету мерзімі аяқталды.	Электрлік тіс қылшагыңы және оның белшектері мен керек-жараптары техникалық регламенттерде белгіленген тәртіппен көсілеше өнделуге, кәдеге жаратылуға және (немесе) жойылуға тиіс.

## 12. ЭЛЕКТРЛІК ТІС ҚЫЛШАҒЫН ПАЙДАЛАНУ БОЙЫНША

1. ҰТістеріңізді күніне екі рет кем дегенде 2 минут – таңертең және ұйықтар алдында тазалау қажет.



2. Тістеріңізді сау қалпында сақтау үшін әрбір тамақтанғаннан кейін 20 минут өткен соң, аузыңызды сүмен шайып, тістеріңізді мұқият тазалаңыз. Бұл тістеріңіздің сырты жылтыр тіс кіреуесінің беріктігін қорғауга және сақтауга мүмкіндік береді.



3. Ауыз күйесінде ауыздағы сезгіштігі жоғары тістер мен қызыл тістерді тазартқанда жаракаттану ықтималдылықтарын азайтуға мүмкіндік беретін SENSITIVE режимін пайдаланыңыз.

4. Ауыз күйесінде ауыздағы сезгіштігі жоғары тістер мен қызыл тістерді тазартқанда жаракаттану ықтималдылықтарын азайтуға мүмкіндік беретін SENSITIVE режимін пайдаланыңыз.

5. Сонымен бірге стоматологка жүйелі түрде барып тұру қажет, бұл ауыз күйесінде ауруларын алдын алу үшін және сіздің тістеріңіздің тазалығы мен саулығын сактау үшін де қажет, себебі тіс тасына айналған өңеді тек стоматологтың кәсіби тазарту көмегімен ғана жоюға болады.

### 13. ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

PETB 0503 TC – POLARIS сауда таңбасымен шыгарылған тұрмыстық электрлік тіс қылшаг

Желілік кернеуі: ~ 100– 240В

Жиілігі: ~50/60 Гц

Куаттылығы: 4 В

Номинал қуаты: 3 Вт

Электрлік тіс қылшагының жұмыс режимдерін ауыстырып басқару: сенсорлық

Куаттандырудың бейнелену режимі: жарықдиодты жарық

Батареяны қуаттандыру ұзактығы: 6сағ-12сағ дейін

Коректендіру көзі: литий батареясы 600 mA

Шығарылғандағы IPX7

Корғаныс жіктелімі – II

**Ескертуе:** Өзгерістер мен жетілдіруді енгізуінің үдайы үрдісінің орын алуынан, нұсқаулық пен бұйымның арасында қандай да бір айырмашлық байқалуы мүмкін. Өндіруші, тұтынушының бұған назар аударатынына үлкен үміт артады.

### 14. СЕРТИФИКАТТАУ ЖӨНІНДЕГІ АҚПАРАТ

Бұйым TR TC 004/2011 "Төмен вольтты құралдардың қауіпсіздігі туралы", TR TC 020/2011 "Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімдігі", TR EAEC 037/2016 "Электротехника және радиоэлектроника бұйымдарында қауіпті заттардың қолданудағы шектеулер туралы" талаптардың сәйкестігін раставу процедурасынан өткен және Кедендей Одақтың мүше мемлекеттері нарығында бұйымдарды ұстаудың бірыңғай белгісімен таңбаланады.

Сәйкестік сертификатының/декларациясының нөмірі және оның қолданылу мерзімі туралы ақпаратты Сіз POLARIS бұйымын сатып алған жерде немесе өндірушінің Уәкілетті өкілінен ала аласыз.



Бұйымның жарамдылық мерзімі:

3 жыл

Бұйымға кепілдік мерзімі:

сатып алған күннен бастап 2 жыл

Онімді өндіріп шыгарылған мерзімі туралы ақпарат құралдың сыртында көрсетілген.

Іске ассыру ережелері белгіленбеген.

## **Өндіруші:**

POLARIS CORPORATION LIMITED - ПОЛАРИС КОРПОРЕЙШН ЛИМИТЕД  
1801 Блогі, 18/F, Джубили Сентр, 46 Глостер Роуд, Ванчай, Гонконг  
Unit 1801, 18/F, Jubilee Centre, 46 Gloucester Road, Wanchai, Hong Kong

## **Қытайда өндіріліп шығарылған**

Импорттаушы:

"ЭйДжиАй Электроникс" ЖШҚ, 115419, Мәскеу қ-сы, Орджоникидзе к-сі, 11-үй, 3-күрылым, 4-қабат, 1 ғимарат. 13-бөлме.

Өндірушінің РФ-ғы және Кеден Одагы мүше мемлекеттеріндегі Уәкілетті өкілі:  
"Поларис Инт" ЖШҚ, 105005, Ресей, Мәскеу қаласы, 2-ші Бауманская көшесі., 7-үй, 5-ші түрғын үй құрылышы, 26-ші бөлме.

Бірыңғай анықтамалық қызметтің телефон нөмірі: 8-800-700-11-78

## **15. КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР**

**Бүйім:** Электрлік тіс қылшағы

**Үлгісі:** PETB 0503 TC

Бұл кепілдік бүйімды сатып алу фактісін растигтын күннен бастап 24 ай бойына әрекетте болады және «Тұтынушылардың құқыктарын корғау туралы» РФ Заңына сәйкес бүйімның кепілдік қызмет көрсетуді білдіреді.

1. Өндірушінің кепілдік міндеттемесі «POLARIS» сауда таңбасымен шығарылатын және уәкілетті сатушылардан сатып алған барлық үлгілерге, кепілдік қызмет көрсетілетін елдердің барлығында жарамды (сатып алған жеріне қарамастан) таралады.

2. Бүйім пайдалану бойынша нұсқаулыққа, қауіпсіздік бойынша ережелер мен талаптарды қатаң сактай отырып, пайдаланылуы тиіс.

3. Бұл кепілдік тауарды тұтынушыға беруден кейін, келесі жәйттердің нәтижесінде туындаған кемшіліктерге таралмайды, егер де:

- Химиялық, механикалық немесе өзге де әсер етулер, бөгде заттардың, сүйықтықтың, өнімдердің және құрт-құмырсқа немесе шыбын-шіркей секілді жәндіктердің бүйімның ішіне түсіп кетуі және олардың өмірлік белсенділігінің өнімдері бүйімның ішінде болса, яғни микроорганизмдердің, жәндіктердің тіршілік әрекеті салдарынан нәтижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;

- Бүйімдің тікелей мақсаты бойынша емес пайдаланғанда, оны дұрыс пайдаланбағанда, сондай-ақ, бүйімді осы пайдалану жөніндегі Нұсқаулықта берілген техника қауіпсіздігі ережелері мен талаптарын бұза отырып, орнатқанда және пайдаланғанда;

- Пайдаланатын судың құрамында минералдық заттардың үлесі жоғары мөлшерде болған әсерінен минералдық түзілімдер мен әк шөгінділерінің, су тастары мен как, түзілген тұнбаның әкі түзілімнің салдарынан туындаған бүлінулер мен құрылғының сыртқы не ішкі қандай да бір өзгерістер байқалған жағдайда;

- Бүйімді қолдануға арналмаған мақсаттарда пайдаланған жағдайда;

- Құрылғыны қалыпты пайдалану салдарынан пайда болған сыртқы өзгерістер байқалса, сондай-ақ, құрылғының функционалдық қасиетіне әсер тигізбейтін, қалыпты түрде тозған жағдайда: құралдың ішкі және сыртқы қабатының механикалық бүлінуі (металдың ішіне майысу, сызаттың түсү, сыртқы түс түрінің өзгеруі не тіпті жоғалуы немесе қажалып бүлінуі), металл түсінің қалыпты өзгеруі, сондай-ақ, құрылғының

метал бетінде күбылмалы немесе қара дақтардың пайда болуы, сонымен қатар, құрылғының жабыны булінген жерлерінде тоттанудың салдарынан металдың бұзылуы, яғни металдың бетінде тотқа қарсы жабыны жок және жабыны бар жерлерінде коррозияның орын алуы салдарынан закымдалған болса;

- Жарамдылық мерзімі шектеулі әрлеу белшектері және шам, батареялар, қоқыс жинауға арналған сыйымдылықтар, белдіктер, қылшақтар, корғаныс экрандары тозған жағдайда, сондай-ақ басқа да бұйымдарды, олардың пайдалану мерзімі шектеулі болған жағдайда;
- Авторизацияланған (үәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтар болып табылмайтын\*, тұлғалар немесе фирмалар өндірген бұйымдардың жөндеуін жүргізген жағдайда;

• Тасымалдау кезінде бұйымға қандай да закым келтірілген болса, оны дұрыс емес пайдалану салдарынан туындаған ақау үшін, сондай-ақ бұйымның құрылымында қарастырылған модификациялау (яғни құрылғының түрін өзгерту, түрлендеру) әрекетіне байланысты, немесе өздігінен жөндеу жұмысын жүргізуінәттижесінде туындаған ақау үшін таралмайды;

4. Өндіруші төмендегі жағдайларда кепілді міндеттемелерді көтермейді, егер бұйымның бетінде техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасы жок болса, немесе оның техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасында берілген техникалық деректері жойылған, жойылып кетірген немесе түзетілген болса өндірушінің осы салдарың нәтижесінде туындаған залал үшін жауапты емес.

5. Бұл кепілдік тек қана жеке тұрмыстық қажеттілік үшін пайдаланылатын бұйымдарға ғана жарамды, және коммерциялық, өнерқасіптік немесе кәсіби мақсатта қолданылатын бұйымдарға таралмайды.

Назар аударының!! Өндіруші тұтынушиның (сатып алушының) немесе үшінші тұлғалардың қасакана немесе ұқыпсыз әрекеттерінің және бұйымды орнату/пайдалану шарттары мен ережелерін сактамау салдарынан адамдарға, үй жануарларға, қоршаған ортаға немесе мүлікке POLARIS бұйымның закымдалуынан тікелей немесе жанама себеп болатын кез келген ықтимал зиян келтірілгені үшін жауапкершілік көтермейді. POLARIS бұйымдарына техникалық қызмет көрсету, сапасын тексеру, кепілдік және кепілдіктен кейінгі жөндеу жұмыстарына қатысты барлық мәселелері бойынша Авторизацияланған (үәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталығына немесе Өзініздің жергілікті POLARIS ресми сатушынызға - Үәкілетті POLARIS дилеріне хабарласыңыз.

POLARIS бұйымдарына кепілдік жөндеу жұмыстарын тек Авторизацияланған (үәкілетті) POLARIS сервистік қызмет көрсету орталықтары жүзеге асырады.

\* Авторизацияланған (үәкілетті) сервистік қызмет көрсету орталықтардың мекенжайлары Компания сайтында көре аласыз: [www.polaris.ru](http://www.polaris.ru)

Бұйымға кепілдік жөндеу жұмыстарын жүргізу немесе заңмен қарастырылған басқа да талаптарды орындау кезінде бұйымды сатып алу күнін раставу үшін сатып алу құжаттарыныңды сақтауынызға өтіне сұраймыз.

Мұндай құжаттары толтырылған POLARIS кепілдік талоны, кассалық чек немесе Сатушының түбіртегі, бұйымды сатып алу күні мен орнын раставтын басқа да құжаттар болуы мүмкін.

Бұйымды сатып алу күнін раставтын құжатты ұсынбаған кезде, кепілдік мерзімі бұйым өндіріліп шығарылған күннен бастап есептеледі.

Бұйымның өнделіп шығарылған күні бұйымның техникалық төлкүжатты сәйкестендіру тақтайшасында көрсетілген, ол бұйымның артқы қабырғасында орналасқан



